Covenant of Mayors
for Climate & Energy
EUROPE

DIRECTRICES PARA LA PRESENTACIÓN DE INFORMES DE LOS FIRMANTES DEL PACTO DE LOS ALCALDES DE LA UE

MyCovenant

eu-mayors.ec.europa.eu

An Initiative of the European Commission

Septiembre de 2026

Directrices para la presentación de informes

Utilice los enlaces para ir directamente a la sección que necesite

PRIMEROS PASOS

El proceso del Pacto de los Alcaldes · Acerca de MyCovenant · Página de inicio de MyCovenant · Primeros pasos · Importar datos · Estructura de presentación de informes · Recursos

PRESENTACIÓN DE INFORMES PASO A PASO

MI ESTRATEGIA

- Documentos de mi plan de acción
- Mi estrategia

MIS INVENTARIOS

- Inventario de emisiones
  - Inventario completo de emisiones
  - Inventario resumido de emisiones
  - Inventario de emisiones de la ciudad de la Misión
- Riesgos y vulnerabilidades
- Evaluación de la pobreza energética

MIS ACCIONES

- Resumen de mis acciones
- Detalles de mis acciones

GRÁFICOS Y ENVÍO

- Gráficos
- Envío

El proceso del Pacto de los Alcaldes

Sus compromisos con el Pacto

Las autoridades locales que se adhieren al Pacto se comprometen a **presentar un Plan de Acción para la Energía Sostenible y el Clima (PACES) en un plazo de dos años** a partir de su adhesión formal a la iniciativa.

El plan de acción incluye un análisis de la situación actual en torno a tres pilares principales: **mitigación, adaptación y pobreza energética**, así como un conjunto exhaustivo de medidas que la autoridad local tiene previsto adoptar para alcanzar sus objetivos.

Una vez que el Ayuntamiento u otro organismo equivalente haya aprobado el plan, las autoridades locales también se comprometen a **informar sobre sus avances cada dos años.**

Acerca de MyCovenant

Su plataforma para informar y compartir sus acciones en materia de energía y clima

MyCovenant es una plataforma de presentación de informes que utilizan los firmantes del Pacto **para informar** sobre sus **Planes de Acción para la Energía Sostenible y el Clima** (PAES) y **supervisar** sus avances.

Creada en 2010, la plataforma es propiedad de la Comisión Europea y está gestionada en su nombre por la Oficina del Pacto de los Alcaldes de la UE.

Página de inicio de MyCovenant

Su proceso de presentación de informes comienza aquí

Vaya a la sección **Presentación de informes** para comenzar a completar su plantilla de presentación de informes sección por sección.

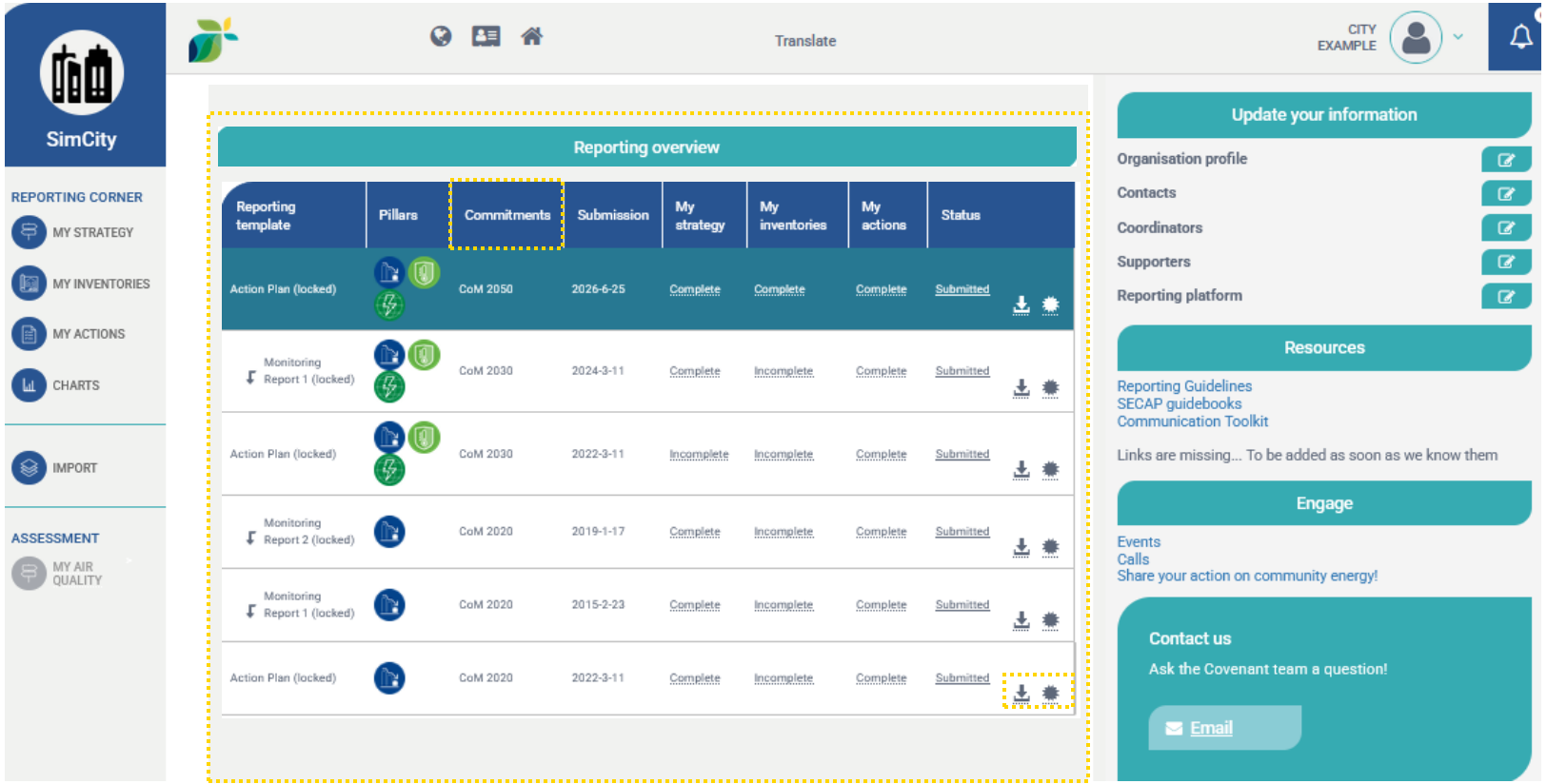
Página de inicio de MyCovenant

Descripción general de la presentación de informes

La **tabla de resumen de la presentación de informes** muestra todas las plantillas de la presentación de informes presentadas y en curso correspondientes a los distintos ciclos de presentación de informes del Pacto.

Los ciclos de presentación de informes están vinculados a los compromisos de su municipio con la iniciativa.

La columna "**Compromisos**" de la tabla de resumen indica el compromiso del Pacto asociado a cada plantilla de presentación de informes: **2020, 2030 o 2050.**



Puede **descargar** los datos que ha enviado en **Excel**, así como un **certificado que reconoce el cumplimiento de la presentación de su plan de acción** o su informe de seguimiento al Pacto.

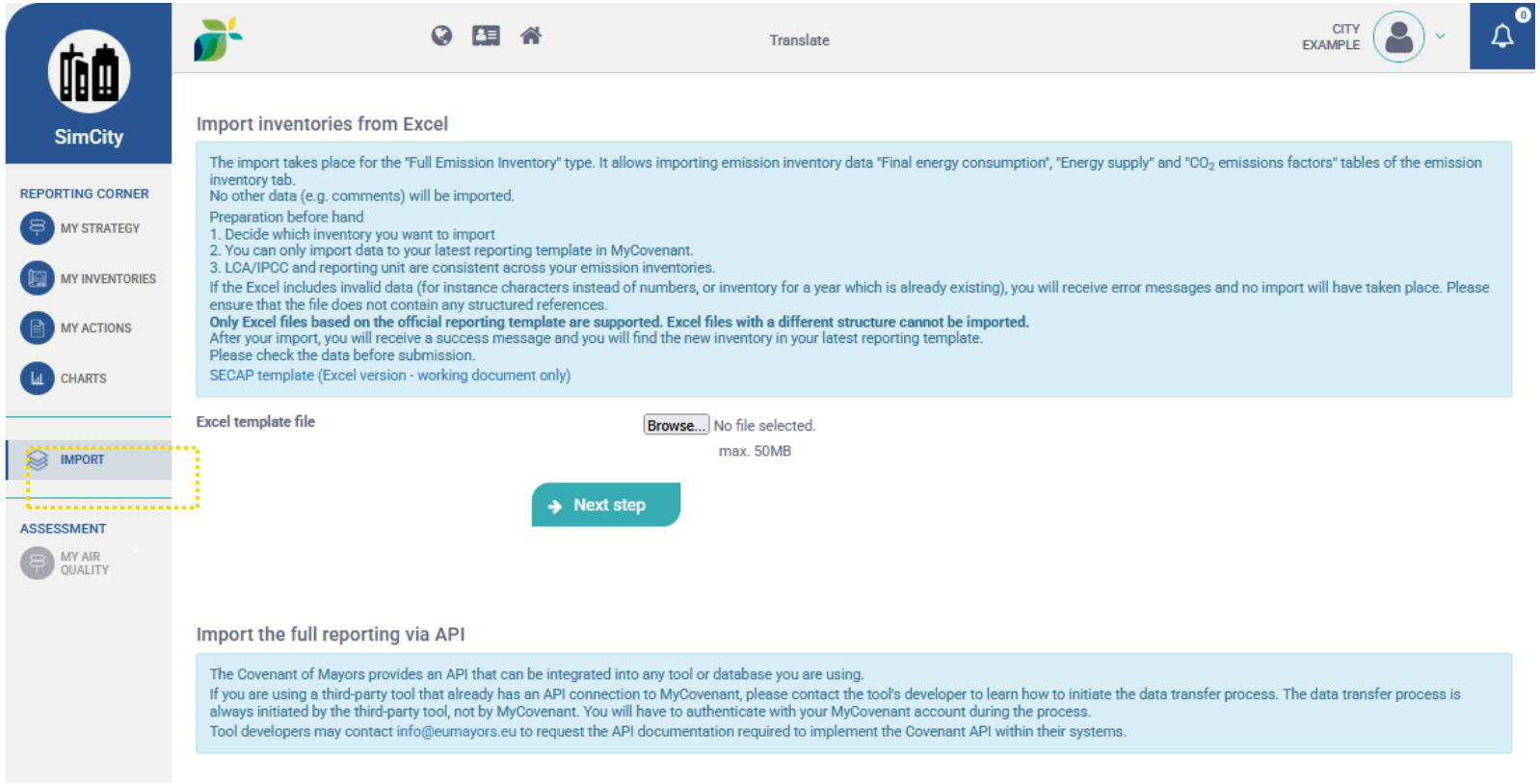
Primeros pasos

Cinco aspectos que debe conocer antes de comenzar a presentar informes

1. **Presente la información en inglés:** complete toda la información en inglés.
2. **Siga el código de colores:** los campos verdes son obligatorios, mientras que los campos blancos son opcionales.
3. **Utilice la información sobre herramientas:** pase el cursor sobre cualquier palabra subrayada con puntos para consultar al instante orientaciones o definiciones adicionales.
4. **Obtenga orientación a medida que avanza:** utilice la función «**Show me how**» para consultar orientaciones e instrucciones sobre cómo completar cada sección de la plantilla de presentación de informes.
5. **Revise las notificaciones en línea**: preste atención a los mensajes que aparecen en la plantilla. Estas notificaciones señalan información incompleta o incoherente que puede requerir su atención.

Importar datos

Dos formas de transferir sus datos a MyCovenant



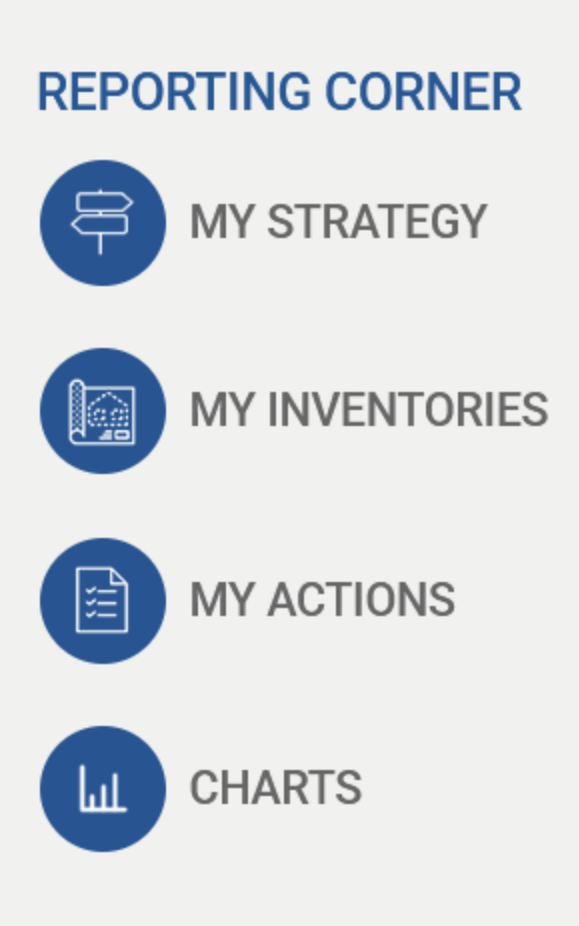
Si ha utilizado el **archivo de importación de Excel** disponible en la página web de presentación de informes del Pacto, puede subir su archivo aquí para **importar su inventario de emisiones** a MyCovenant. Asegúrese de seguir las instrucciones paso a paso que se facilitan en el archivo de Excel.

Si utiliza una **herramienta** que ya dispone de una conexión **API** con MyCovenant, el proceso de transferencia de datos se iniciará desde dicha herramienta.

Para coordinadores y colaboradores: si dispone de una herramienta para la que desea implementar una API que permita transferir datos entre su herramienta y MyCovenant, póngase en contacto con info@eumayors.eu

Estructura de presentación de informes

Información que debe presentar



Mi estrategia

- Cargue los documentos de su plan de acción, tal y como los haya aprobado el Ayuntamiento u organismo equivalente.
- Especifique sus objetivos y metas en materia de mitigación, adaptación y pobreza energética, así como información sobre la participación de las partes interesadas y el presupuesto.

Mis inventarios

- Incluya su inventario de emisiones de referencia (IER).
- Incluya los resultados de su Evaluación de Riesgos y Vulnerabilidades (ERV).
- Incluya al menos un indicador relacionado con la pobreza energética.

Mis acciones

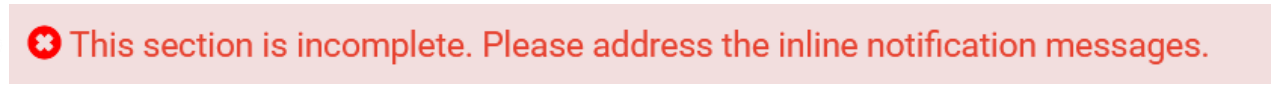
- Indique los sectores incluidos en sus acciones de mitigación, adaptación y pobreza energética.
- Incluya al menos 3 acciones de mitigación, 3 acciones de adaptación y 1 acción contra la pobreza energética.
- Proporcione estimaciones del impacto global de sus acciones de mitigación.

De una sección a otra

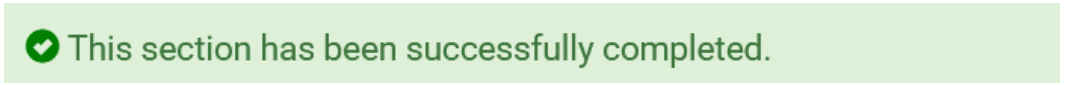
Guarde su progreso, revise las notificaciones y pase a la siguiente sección

¿Terminó?
Haga clic en Save all.

¿Ha recibido una notificación como esta?
Debe solucionarlo para continuar.



Continúe haciendo clic en «Next section».



Mi estrategia

Documentos de mi plan de acción

Documentos de mi plan de acción

Los campos verdes son obligatorios

Los campos blancos son opcionales

Action plan overview

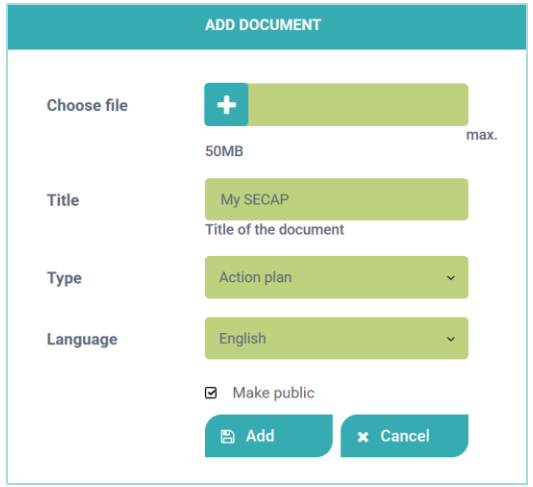
Action plan title	My City Sustainable Energy Action Pl
Approval Date	2025-10-10
Approval Decision Body	My City Council
Webpage	www.mycitycouncil.eu
Methodological note	
Part of Regional SECAP Assessment Framework	✔

1. Comience proporcionando información clave relacionada con su plan de acción en **inglés**, incluida **la fecha de aprobación** y **el organismo de aprobación** (es decir, el ayuntamiento u órgano de toma de decisiones equivalente).

Para coordinadores y colaboradores: el **Marco de Evaluación de los PACES Regionales** es un enfoque utilizado por el Centro Común de Investigación para evaluar los PACES de forma conjunta, basándose en un grupo de planes dentro del territorio de un coordinador o promotor. Este enfoque agiliza el proceso de evaluación. Consulte la Guía de referencia sobre el marco de evaluación de los PACES regionales o escriba a coordinators@eumayors.eu para obtener más información.

Documentos de mi plan de acción

2. Cargue su(s) plan(es) de acción en **formato PDF.** También puede cargar cualquier documento de respaldo. Durante la fase de seguimiento, puede cargar un informe de seguimiento. Los documentos se pueden cargar en su idioma nacional.



3. Haga clic en **«Make public»** para publicar su plan de acción en la página web de su municipio como firmante.

4. Haga clic en **«Add»** para completar la carga; a continuación, haga clic en «**Save**» y pase a la siguiente sección.

Mi estrategia

Mi estrategia

Mi estrategia

Targets and Goals

Mitigation						
	GHG reduction target	Unit	Target year	Base year	Reduction type	Population estimates in target year
Mid-term target	55	%	2030	2005	Absolute	
CoM 2050	90	%	2050	2005	Absolute	

Adaptation							
Goal	Main climate hazard addressed	Unit	Target value	Target year	Base year	Indicator	Progress towards the target (monitoring)
Decrease the losses and damage on the building stock as a result of storms	Storms			2030	2005		Please select

Energy poverty		
Goal	Target year	Base year
Tackle energy poverty to ensure a just transition.	2030	2005

1. Para comenzar, introduzca sus **objetivos de reducción de emisiones de GEI**, especificando el porcentaje de reducción, el año objetivo, el año de referencia y el tipo de reducción. Puede comunicar más de un objetivo a mediano plazo y utilizar el mismo año de referencia para diferentes objetivos. El objetivo para 2050 debe ser reducir las emisiones de GEI en al menos un 80 %.

2. Introduzca sus **objetivos específicos de adaptación**, identificando la principal amenaza climática que se aborda, la unidad de medida de su progreso, el año objetivo y el año de referencia. También puede indicar un indicador para medir el progreso. Durante el **seguimiento**, deberá proporcionar una evaluación cualitativa del progreso hacia cada objetivo de adaptación.

3. Especifique los **años objetivo y de referencia** correspondientes a su objetivo de abordar la **pobreza energética**.

Mi estrategia

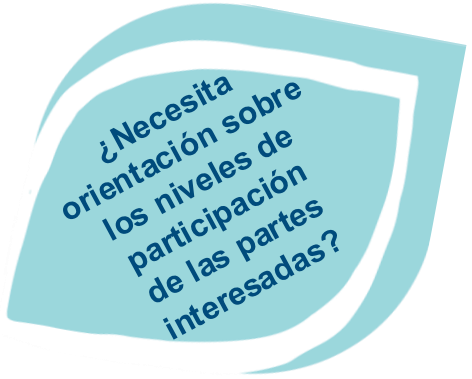
Citizens and stakeholder engagement

	Type	Participation level →				
		Information	Consultation	Involvement	Collaboration	Empowerment
☑	Citizens	☑	☑	☑	☑	☑
☐	Local Administration	☑	☐	☐	☐	☐
☑	Regional Government and agencies	☐	☑	☐	☑	☐
☑	National Government and agencies	☐	☐	☐	☑	☐
☑	Academia & research institutions	☐	☐	☐	☑	☐
☑	Civil society organisations	☐	☐	☑	☐	☐
☑	Companies/industry	☐	☐	☑	☐	☐
☑	Investors/banks	☑	☐	☐	☐	☐
☐	Other	☐	☐	☐	☐	☐

4. Informe cómo **participaron los ciudadanos y las partes interesadas** en la preparación de su plan de acción marcando el **nivel de participación** correspondiente: desde el suministro de información hasta niveles más altos de participación, como la colaboración y el empoderamiento.

Pase el cursor por encima de los encabezados de columna subrayados con puntos para obtener más información sobre cada campo.

Mi estrategia



- **Información:** ha proporcionado información a través de los principales canales de comunicación, por ejemplo, sitios web, redes sociales, materiales impresos y sesiones informativas.
- **Consulta:** ha recopilado comentarios de las partes interesadas y de los ciudadanos, por ejemplo, mediante encuestas, entrevistas o grupos de discusión.
- **Participación:** ha trabajado directamente con las partes interesadas y los ciudadanos para garantizar que se comprendan y tengan en cuenta sus preocupaciones y aspiraciones, por ejemplo, mediante paneles de ciudadanos o talleres de elaboración de escenarios.
- **Colaboración:** ha colaborado con las partes interesadas y los ciudadanos en todos los aspectos de la decisión, incluido el desarrollo de alternativas y la identificación de soluciones, por ejemplo, mediante talleres de codiseño.
- **Empoderamiento:** ha puesto la decisión final en manos de las partes interesadas y los ciudadanos, por ejemplo, mediante presupuestos participativos o jurados ciudadanos.

Mi estrategia

Budget

Overall budget foreseen for plan implementation		
Total (€)	Mitigation (%)	
333	Adaptation (%)	

Budget period 1990 2014 24 years

	Financing sources	Share (in % of overall budget)
☑	Own budget	
☑	Regional, National and EU Funds	
☑	Private investment	

5. Informe sobre el **presupuesto total**, en euros, previsto para la implementación de su plan de acción e indique el **período presupuestario** correspondiente (por ejemplo, si abarca todo el período del plan de acción o un plazo más corto). También puede especificar las fuentes de financiación. En la **fase de seguimiento**, deberá informar sobre el **presupuesto gastado hasta la fecha**.

Si no puede proporcionar una estimación de su presupuesto, puede seleccionar la indicación NE (no estimado).

Mi estrategia

▼ Report on more details: vision, administrative structure, staff, monitoring process

Long-term vision

Insert here the long-term vision of your local authority. Include details on the mitigation and adaptation components. Include details about how your plan is addressing energy poverty, if relevant

700 characters left

Administrative structure

Type of administrative structures	
☐	Mono-sectoral - (one officer of) one sectoral department assigned within the municipal administration
☐	Multi-sectoral - several departements assigned within the municipal administration
☐	Multi-level - several departments assigned at different level(s) of governance (e.g. provincial/regional)

▼ Comments

Staff capacity allocated

Type	Plan preparation		
	Mitigation	Adaptation	(Estimated) Full-time equivalent job(s)
Local authority	☐	☐	
Other level(s) of governance (e.g. Covenant coordinator or supporter)	☐	☐	
External consultant	☐	☐	
Other	☐	☐	
Total			0.00

▼ Comments

Monitoring process

700 characters left

6. ¿Desea proporcionar **más información** sobre su estrategia? Solo tiene que hacer clic en **«More details»** en la parte inferior de la página.

7. Puede informar sobre la **visión** de su municipio, la **estructura administrativa** existente y la **capacidad de personal asignada** a la preparación de su plan. En la fase de seguimiento, también puede incluir la capacidad de personal asignada a su implementación. Asimismo, puede describir el **proceso de seguimiento** que ha previsto para supervisar la implementación de su plan.

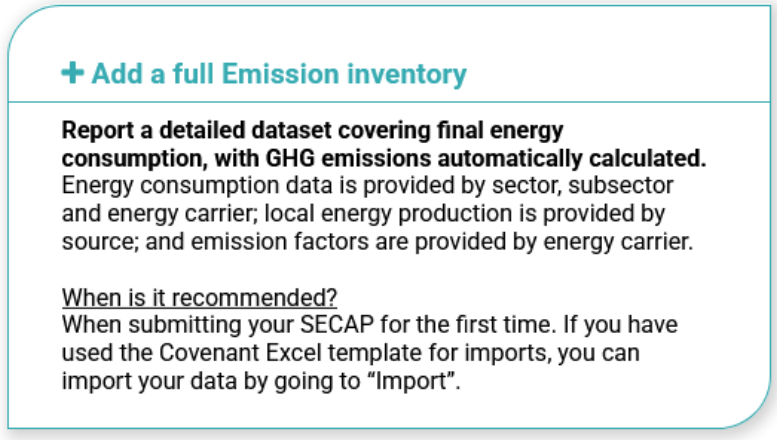
Mis inventarios

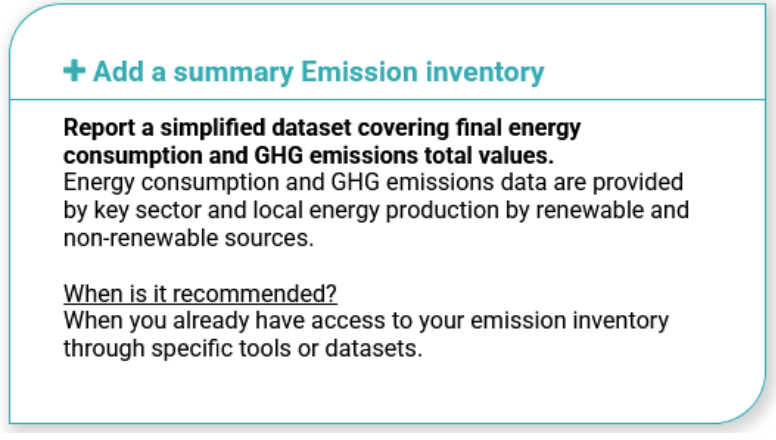
Inventario de emisiones

Inventario de emisiones

Elija si desea presentar:

- **Inventario completo de emisiones**; o
- **Inventario resumido de emisiones**





¿Necesita ayuda para decidir?

Inventario completo de emisiones

Elija esta opción si desea presentar su **conjunto de datos completo** y que la plataforma **calcule automáticamente** sus emisiones de GEI.

DEBERÁ

DECLARAR:

- Factores de emisión por vector energético
- Consumo final de energía por sector, subsector y vector energético
- Producción local de energía por fuente
- Emisiones de GEI no relacionadas con la energía

Si ha utilizado la versión de importación de Excel del inventario completo, puede importar sus datos desde Import.

Inventario resumido de emisiones

Elija esta opción **simplificada** si sus emisiones de GEI ya se han calculado **mediante una herramienta nacional o regional.**

DEBERÁ

DECLARAR:

- Consumo final total de energía por sector
- Emisiones totales de GEI por sector
- Producción local total de energía a partir de fuentes renovables y no renovables
- Emisiones totales de GEI no relacionadas con la energía

Disponible únicamente para los firmantes del Pacto de los Alcaldes de la UE ubicados en países de la UE y la AELC.

Inventario de emisiones

En la parte superior de la página encontrará una **tabla de resumen** en la que figuran todos los inventarios de emisiones presentados.

Emission inventory

Year	Type	Template	Population	GHG emissions	Unit	Emission factor type	Updated	Actions
2009	BEI	Full	98522	313996	tonnes CO2 equivalent	IPCC	2025-06-18	
2021	MEI	Full	95834	265696	tonnes CO2 equivalent	National/sub-national	2026-04-28	

- Utilice el icono **«Edit»** para actualizar un inventario.
- Utilice el icono **«Unpublish»** para excluir un inventario de los gráficos sin eliminarlo de la plataforma. Esto resulta útil si el inventario ya no es comparable (por ejemplo, porque ha cambiado su metodología), pero desea conservarlo como referencia.
- Utilice el icono **«Delete»** para eliminar permanentemente un inventario. Los inventarios eliminados no se pueden recuperar.

Mis inventarios

Inventario completo de emisiones

Inventario completo de emisiones

Overview

Inventory year — 2005

Population in the inventory year — 100000

Emission factor type
- ● IPCC
- ○ LCA
- ○ National/sub-national

Emission reporting unit
- ● tonnes CO2 equivalent
- ○ tonnes CO2

Tool Database Used

1. Elija el **año del inventario.** Su primer inventario corresponde al año de referencia – Inventario de Emisiones de Referencia (IER) – tal como se especifica en su objetivo de mitigación en la sección «Mi estrategia». Todos los inventarios posteriores corresponden a años de seguimiento: Inventario de Emisiones de Seguimiento (IES).

2. Especifique el **número de habitantes** en el año del inventario.

3. Seleccione el **tipo de factor de emisión** y la **unidad utilizada para informar las emisiones.** Para garantizar la comparabilidad, utilice el mismo enfoque en todos los inventarios de emisiones que presente.

4. Si su inventario de emisiones de GEI se generó utilizando una **herramienta o base de datos** existente, introduzca su nombre aquí. Este campo es opcional.

Inventario completo de emisiones

5. Introduzca los **factores de emisión de GEI** correspondientes a los vectores energéticos consumidos en su municipio. Los valores predeterminados se muestran automáticamente en función del enfoque de factores de emisión seleccionado, aunque también puede introducir sus propios valores, que pueden ser específicos de su país.

GHG emission factors

Inventory year	GHG emission factors [t/MWh]																
	Electricity		District heating and cooling	Fossil fuels													
	National	Local		Natural gas	Liquid gas	Heating oil	Diesel	Gasoline	Lignite	Coal	Other fossil fuels	Plant oil	Biofuel				Biogas
2010	0.4	0.3	0.5	0.202	0.268	0.268	0.268	0.250	0.365	0.342	0.337	0.001	0.001		0	0	0

- Wood: 0.001
- Biogas: 0.197
If not harvested in a

¿Conoce la diferencia entre el factor de emisión de electricidad nacional y el local?

Nacional: se refiere al factor de emisión de la electricidad suministrada por la red nacional. Depende de la combinación de fuentes de generación eléctrica del país durante el año seleccionado.

Local: ajusta el factor de emisión de electricidad nacional para tener en cuenta la generación y el suministro de electricidad locales, así como el uso de electricidad verde certificada durante el año seleccionado.

¿Desea obtener más información? Consulte el capítulo 5.2 de la Guía del PACES sobre el inventario de GEI.

Inventario completo de emisiones

Final energy consumption

"NO" = not occurring, "IE" = included elsewhere, "NE" = not estimated, "C" = confidential

Sector	FINAL ENERGY CONSUMPTION [MWh]																
	Electricity	District heating and cooling	Fossil fuels								Renewable energies						Total
			Natural gas	Liquid gas	Heating oil	Diesel	Gasoline	Lignite	Coal	Other fossil fuels	Plant oil	Biofuel	Other biomass	Solar thermal	Geothermal	Biogas	
BUILDINGS, EQUIPMENT/FACILITIES AND INDUSTRIES																	
Municipal buildings, equipment/ facilities	12020.00	200.00	35000.00	0.00	0.00	4500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	600.00	300.00	0.00	0.00	52620.00
- Municipal buildings, equipment/ facilities	10000	200	35000	NE	NE	4500	NE	NE	NE	NE	NE	NE	600	300	NE	NE	50600.00
- Public lighting	2020	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	2020.00
- Other	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	0.00
Tertiary (non municipal) buildings, equipment/facilities	2223456.00	45000.00	6000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3500.00	0.00	0.00	2277956.00
- Institutional buildings	2223456	45000	6000	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	3500	NE	NE	2277956.00
- Other	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	0.00
Residential buildings	500000	60000	60000	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	500	23500	NE	NE	644000.00
Industry (excluding IPPU)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
- Non-ETS	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	0.00
- ETS (not recommended)	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	0.00
Buildings, equipment/facilities and industries not allocated (incl. non-municipal buildings, equipment/ facilities related to transport, waste, agriculture)	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	0.00
Subtotal	2735476.00	105200.00	101000.00	0.00	0.00	4500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1100.00	27300.00	0.00	0.00	2974576.00
TRANSPORT																	

6. Informe sobre su **consumo final de energía** para los **sectores o subsectores** y para los **vectores energéticos** correspondientes al consumo de su municipio. Si no dispone de datos a nivel de subsector, indíquelos en «Other». Si solo dispone de datos a nivel de macrosector, indíquelos en la fila «Not allocated».

El icono de la **«key»** identifica los **sectores clave del Pacto**, en los que se considera que las autoridades locales tienen una mayor capacidad para reducir las emisiones de GEI. Puede incluir cualquier otro sector relevante en el que su autoridad local pueda influir en las emisiones de GEI.

Para tener en cuenta las limitaciones en la disponibilidad de datos, puede seleccionar una **clave de notación:** NO: no ocurre | IE: incluido en otra categoría; C: confidencial; NE: no estimado. De forma predeterminada, se aplica NE a toda la tabla, pero puede seleccionar otra opción en el menú desplegable.

Inventario completo de emisiones

Certified green electricity

Certified green electricity	Renewable electricity [MWh]	CO2/CO2eq. Emission factor [t/MWh]
Purchases Guarantees of Origins (within the municipality boundaries)	NE	
Sales Guarantees of Origins (within the municipality boundaries)	NE	

7. Informe sobre la **electricidad verde certificada** adquirida por su ayuntamiento, así como por cualquier otro agente dentro del territorio de su municipio, si procede.

Local/distributed electricity production (renewable energy only)

Local renewable electricity plants	Renewable electricity produced [MWh]	Emission factor [t/MWh produced]	CO2/CO2eq. emissions [t]
Wind	25000	0	0
Hydroelectric	20000	0	0
Photovoltaics	80500	0	0
Geothermal	NE	0	0
Total	125500.00		0.00

8. Indique **la electricidad renovable producida** en su municipio, si procede. También puede incluir la electricidad renovable producida por instalaciones propiedad del municipio fuera de su territorio.

Local/distributed electricity production

Local electricity production plants	Electricity produced [MWh]		Energy carrier input [MWh]											CO2/CO2 eq. emissions [t]	
	Electricity renewable	Electricity non renewable	Fossil fuels					Plant oil	Other biomass	Biogas	Waste	Other renewable	Other	Fossil sources	Renewable sources
			Natural gas	Liquid gas	Heating oil	Lignite	Coal								
Combined Heat and Power	100	100	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	1000	1000
Other (ETS and large-scale plants > 20 MW not recommended)	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE
Total	100.00	100.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1000.00	1000.00

9. Indique la **electricidad producida,** desglosada por **fuentes renovables y no renovables** (por ejemplo, plantas de cogeneración), si procede. Indique también las fuentes de energía utilizadas y las emisiones de GEI asociadas.

Inventario completo de emisiones

Local heat/cold production

Local heat/cold production plants	Heat/cold produced [MWh]		Energy carrier input [MWh]													CO2/CO2 eq. emissions [t]	
	Heat/cold renewable	Heat/cold non renewable	Fossil fuels					Plant oil	Other biomass	Solar thermal	Geothermal	Biogas	Waste	Other renewable	Other	Fossil sources	Renewable sources
			Natural gas	Liquid gas	Heating oil	Lignite	Coal										
Combined Heat and Power	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE
District heating (heat-only)	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE
Other	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE
Total	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

10. Indique el **calor/frío producido**, desglosado por **fuentes renovables y no renovables** (por ejemplo, plantas de cogeneración), si procede. Indique también las fuentes de energía utilizadas y las emisiones de GEI asociadas.

Non-energy related sectors

Non-energy related sectors	CO2 eq. emissions [t]	Activity data [tons]
Waste management	600.00	0.00
- Solid waste disposal	600	
- Biological treatment of solid waste	NE	
- Incineration and open burning of waste	NE	
- Other	NE	
	CO2 eq. emissions [t]	**Activity data [m3]**
Wastewater treatment and discharge	450	
Other non-energy related such as fuggitive emissions	0	

11. También puede comunicar las emisiones de GEI procedentes de **sectores y actividades no relacionados con la energía**, como el tratamiento de residuos y aguas residuales.

Inventario completo de emisiones

Save all

Emission inventory (calculated)

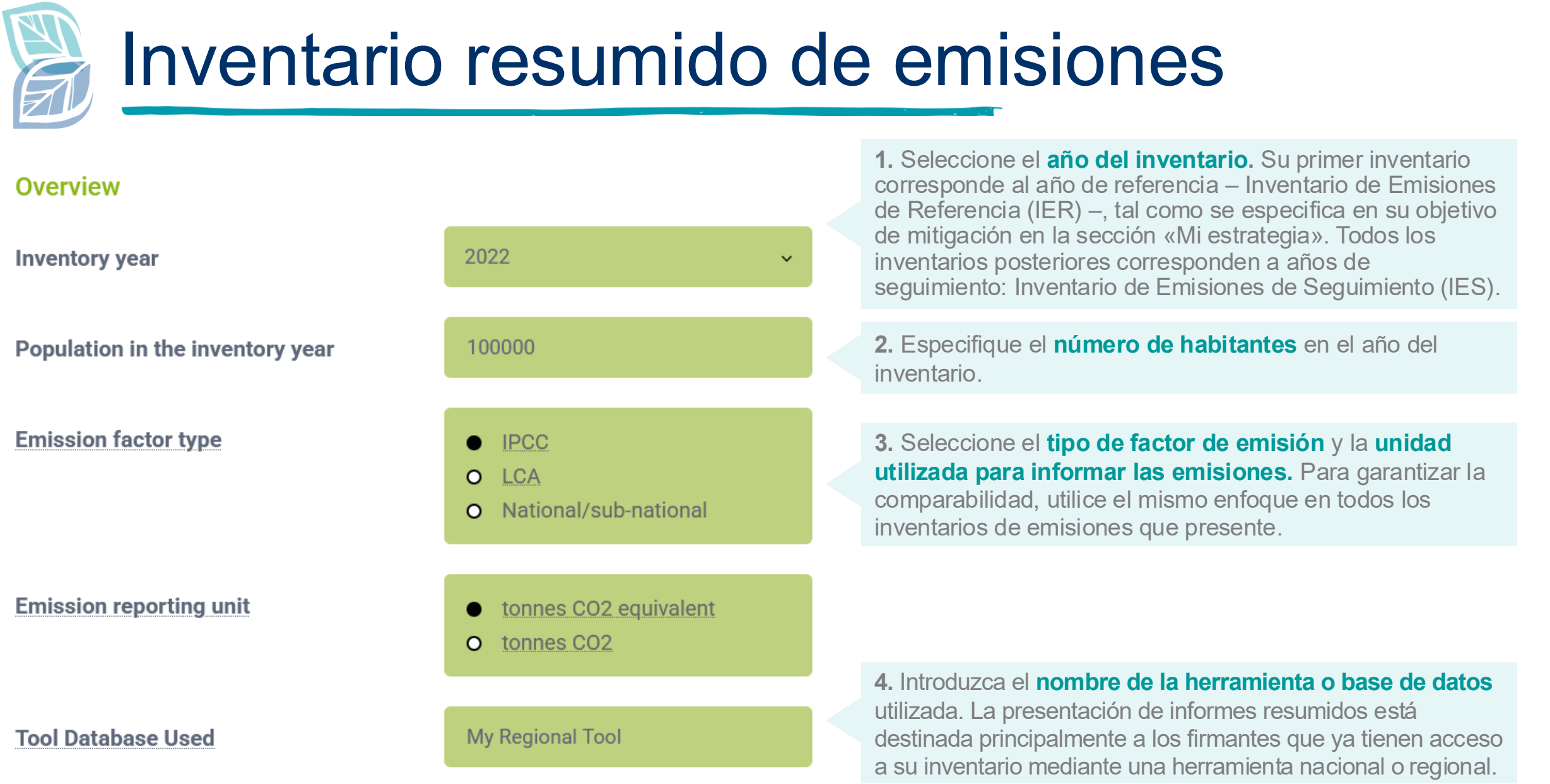
Sector	CO2 emissions [t]/CO2 eq. emissions [t]																
	Electricity	District heating and cooling	Fossil fuels								Renewable energies						Total
			Natural gas	Liquid gas	Heating oil	Diesel	Gasoline	Lignite	Coal	Other fossil fuels	Plant oil	Biofuel	Other biomass	Solar thermal	Geotherm al	Biogas	
BUILDINGS, EQUIPMENT/FACILITIES AND INDUSTRIES																	
Municipal buildings, equipment/ facilities	5489.44	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5489.44
- Municipal buildings, equipment/ facilities																	0.00
- Public lighting	5489.4422																5489.44
- Other																	0.00
Tertiary (non municipal) buildings, equipment/facilities	189162.38	0.00	42119.10	1482.29	92.62	461.91	0.00	0.00	0.00	102.54	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	233420.8
- Institutional buildings	189162.3822		42119.10282	1482.28812	92.6157	461.90634				102.5376							233420.8
- Other																	0.00
Residential buildings	120122.54298		30958.51798	13307.14592		248.26844											164636.4
Industry (excluding IPPU)	27813.25	0.00	8786.31	18.09	36458.75	1042.23	0.00	0.00	0.00	9.24	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	74127.87
- Non-ETS	27813.24887		8786.30512	18.0891	36458.74924	1042.2279				9.24							74127.86
- ETS (not recommended)																	0.00
Buildings, equipment/facilities and industries not allocated (incl. non-municipal buildings, equipment/ facilities related to transport, waste, agriculture)																	0.00
Subtotal	342587.61	0.00	81863.93	14807.53	36551.37	1752.41	0.00	0.00	0.00	111.78	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	477674.6
TRANSPORT																	

12. Después de completar todos los campos, haga clic en **Save all.** La **tabla de emisiones de GEI** se generará automáticamente.

Mis inventarios

Inventario resumido de emisiones

Inventario resumido de emisiones



1. Seleccione el **año del inventario.** Su primer inventario corresponde al año de referencia – Inventario de Emisiones de Referencia (IER) –, tal como se especifica en su objetivo de mitigación en la sección «Mi estrategia». Todos los inventarios posteriores corresponden a años de seguimiento: Inventario de Emisiones de Seguimiento (IES).

2. Especifique el **número de habitantes** en el año del inventario.

3. Seleccione el **tipo de factor de emisión** y la **unidad utilizada para informar las emisiones.** Para garantizar la comparabilidad, utilice el mismo enfoque en todos los inventarios de emisiones que presente.

4. Introduzca el **nombre de la herramienta o base de datos** utilizada. La presentación de informes resumidos está destinada principalmente a los firmantes que ya tienen acceso a su inventario mediante una herramienta nacional o regional.

Inventario resumido de emisiones

Select your level of reporting

Sectors

- (●) By key sector
- ( ) By macro-sector

Energy carriers

- (●) Total
- ( ) By aggregated energy carrier

Final energy consumption and GHG emissions

	MWh					t CO2/ t CO2 eq.				
	Electricity	Heat/cold	Fossil fuels	Renewable energies	Final energy consumption	Electricity	Heat/cold	Fossil fuels	Renewable energies	GHG emissions
Buildings, equipment/ facilities and industries					942000.00					400600.00
Municipal buildings, equipment/facilities					25000					35000
Tertiary (non municipal) buildings, equipment/facilities					504000					190000
Residential buildings					413000					175600
Industry (excluding IPPU)					NO					NO
Transport					567080					100800
Agriculture, forestry, fisheries (excluding AFOLU)					34560					33568
Total	0.00	0.00	0.00	0.00	1543640.00	0.00	0.00	0.00	0.00	534968.00

5. Seleccione el **nivel de presentación de informes** que mejor se ajuste al nivel de detalle que desea informar para su municipio. Esta flexibilidad permite adaptarse a distintos niveles de disponibilidad y estructuras de datos.

6. Informe sobre su **consumo final de energía** y sus **emisiones de GEI** de acuerdo con el nivel de presentación de informes seleccionado anteriormente. La tabla se ajustará automáticamente para mostrar los campos de entrada correspondientes.

El icono de la «key» identifica los **sectores clave del Pacto**, en los que se considera que las autoridades locales tienen una mayor capacidad para reducir las emisiones de GEI. Puede incluir cualquier otro sector pertinente en el que su autoridad local pueda influir en las emisiones de GEI.

Para tener en cuenta las limitaciones en la disponibilidad de datos, puede seleccionar una **clave de notación:** NO: no ocurre | IE: incluido en otra categoría; C: confidencial; NE: no estimado.

Inventario resumido de emisiones

Local energy production

Local electricty and heat/cold	Renewable energy produced [MWh]	Non-renewable energy produced [MWh]	CO2 / CO2 eq. emissions [t]
Renewable electricity	450000		
Combined heat and power (electricity)	33333	333	
Combined heat and power and District heating (heat and cold)	3434	2342	
Other	NO	NO	
TOTAL	486767.00	2675.00	0.00

7. Indique la energía local producida en su municipio, desglosada por **fuentes renovables y no renovables,** si procede. También puede incluir la energía renovable producida por instalaciones propiedad del municipio situadas fuera de su territorio.

Certified green electricity

	Renewable electricity [MWh]	CO2 / CO2 eq. emissions [t]
Certified green electricity		

8. Informe sobre la **electricidad verde certificada** adquirida por su ayuntamiento, así como por cualquier otro agente dentro del territorio de su municipio, si procede.

Non-energy related sectors

	CO2 eq. emissions [t]	CO2 eq. removals [t]
Non-energy related sectors		

9. También puede comunicar la suma de todas sus emisiones de GEI procedentes de **sectores** y actividades no relacionados con la energía, como el tratamiento de residuos y aguas residuales.

Mis inventarios

Inventario de emisiones para los firmantes que participan en la Misión de la UE: Ciudades Inteligentes y Climáticamente Neutras

Inventario de emisiones de las Ciudades de la Misión

Overview

Inventory year

2005

Population in the inventory year

100000

Emission factor type

- ● IPCC
- ○ LCA
- ○ National/sub-national

Emission reporting unit

- ● tonnes CO2 equivalent
- ○ tonnes CO2

Tool Database Used

1. Seleccione el **año del inventario.** Su primer inventario corresponde al año de referencia – Inventario de Emisiones de Referencia (IER) –, tal como se especifica en su objetivo de mitigación en la sección «Mi estrategia». Todos los inventarios posteriores corresponden a años de seguimiento: Inventario de Emisiones de Seguimiento (IES).

2. Especifique el **número de habitantes** en el año del inventario.

3. Seleccione el **tipo de factor de emisión** y la **unidad utilizada para informar las emisiones.** Para garantizar la comparabilidad, utilice el mismo enfoque en todos los inventarios de emisiones que presente. Las Ciudades de la Misión deben medir las emisiones de GEI en **CO_2** equivalente.

4. Si su inventario de emisiones de GEI se generó mediante una **herramienta o base de datos** existente, introduzca su nombre aquí. Este campo es opcional.

Covenant of Mayors for Climate & Energy EUROPE

Inventario de emisiones de las Ciudades de la Misión

5. Introduzca los **factores de emisión de GEI** correspondientes a los vectores energéticos consumidos en su municipio. Los valores predeterminados se muestran automáticamente en función del método de factores de emisión seleccionado, aunque también puede introducir sus propios valores, que pueden ser específicos de su país.

GHG emission factors

Inventory year	GHG emission factors [t/MWh]																
	Electricity		District heating and cooling	Fossil fuels													
	National	Local		Natural gas	Liquid gas	Heating oil	Diesel	Gasoline	Lignite	Coal	Other fossil fuels	Plant oil	Biofuel				Biogas
2010	0.4	0.3	0.5	0.202	0.268	0.268	0.268	0.250	0.365	0.342	0.337	0.001	0.001		0	0	0

- Wood: 0.001
- Biogas: 0.197
If not harvested in a

¿Conoce la diferencia entre el factor de emisión de electricidad nacional y el local?

Nacional: se refiere al factor de emisión de la electricidad suministrada por la red nacional. Depende de la combinación de fuentes de generación eléctrica del país durante el año seleccionado.

Local: ajusta el factor de emisión nacional de la electricidad para tener en cuenta la generación y el suministro locales de electricidad, así como el uso de electricidad verde certificada durante el año seleccionado.

¿Desea obtener más información? Consulte el capítulo 5.2 de la Guía del PACES sobre el inventario de GEI.

Inventario de emisiones de las Ciudades de la Misión

Final energy consumption

Sector	FINAL ENERGY CONSUMPTION [MWh]																
	Electricity	District heating and cooling	Fossil fuels								Renewable energies						Total
			Natural gas	Liquid gas	Heating oil	Diesel	Gasoline	Lignite	Coal	Other fossil fuels	Plant oil	Biofuel	Other biomass	Solar thermal	Geothermal	Biogas	
BUILDINGS, EQUIPMENT/FACILITIES AND INDUSTRIES																	
Municipal buildings, equipment/ facilities	12020.00	200.00	35000.00	0.00	0.00	4500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	600.00	300.00	0.00	0.00	52620.00
- Municipal buildings, equipment/ facilities	10000	200	35000	NE	NE	4500	NE	NE	NE	NE	NE	NE	600	300	NE	NE	50600.00
- Public lighting	2020	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	2020.00
- Other	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	0.00
Tertiary (non municipal) buildings, equipment/facilities	2223456.00	45000.00	6000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3500.00	0.00	0.00	2277956.00
- Institutional buildings	2223456	45000	6000	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	3500	NE	NE	2277956.00
- Other	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	0.00
Residential buildings	500000	60000	60000	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	500	23500	NE	NE	644000.00
Industry (excluding IPPU)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
- Non-ETS	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	0.00
- ETS (not recommended)	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	0.00
Buildings, equipment/facilities and industries not allocated (incl. non-municipal buildings, equipment/ facilities related to transport, waste, agriculture)	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	0.00
Subtotal	2735476.00	105200.00	101000.00	0.00	0.00	4500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1100.00	27300.00	0.00	0.00	2974576.00
TRANSPORT																	

6. Informe sobre su **consumo final de energía** para los **sectores o subsectores** y para los **vectores energéticos** correspondientes al consumo de su municipio. Si no dispone de datos a nivel de subsector, indíquelos en «Other». Si solo dispone de datos a nivel de macrosector, indíquelos en la fila «Not allocated».

El icono de la «llave» identifica los **sectores clave del Pacto**, en los que se considera que las entidades locales tienen una mayor capacidad para reducir las emisiones de GEI. Puede incluir cualquier otro sector pertinente en el que su autoridad local pueda influir en las emisiones de GEI. **Las Ciudades de la Misión** también deben incluir las emisiones de GEI de los sectores de residuos, procesos industriales y uso de productos (IPPU) y agricultura, silvicultura y otros usos de la tierra (AFOLU).

Para tener en cuenta las limitaciones en la disponibilidad de datos, puede seleccionar una **clave de notación:** NO: no ocurre | IE: incluido en otra categoría; C: confidencial; NE: no estimado. De forma predeterminada, se aplica NE a toda la tabla, pero puede seleccionar otra opción del menú desplegable.

Inventario de emisiones de las Ciudades de la Misión

Certified green electricity

Certified green electricity	Renewable electricity [MWh]	CO2/CO2eq. Emission factor [t/MWh]
Purchases Guarantees of Origins (within the municipality boundaries)	NE	
Sales Guarantees of Origins (within the municipality boundaries)	NE	

7. Informe sobre la **electricidad verde certificada** adquirida por su ayuntamiento, así como por cualquier otro agente dentro del territorio de su municipio, si procede.

Local/distributed electricity production (renewable energy only)

Local renewable electricity plants	Renewable electricity produced [MWh]	Emission factor [t/MWh produced]	CO2/CO2eq. emissions [t]
Wind	25000	0	0
Hydroelectric	20000	0	0
Photovoltaics	80500	0	0
Geothermal	NE	0	0
Total	125500.00		0.00

8. Indique la **electricidad renovable producida** dentro de su municipio, si procede. También puede incluir la electricidad renovable producida por instalaciones propiedad del municipio fuera de su territorio.

Inventario de emisiones de las Ciudades de la Misión

Local/distributed electricity production

Local electricity production plants	Electricity produced [MWh]		Energy carrier input [MWh]											CO2/CO2 eq. emissions [t]	
	Electricity renewable	Electricity non renewable	Fossil fuels					Plant oil	Other biomass	Biogas	Waste	Other renewable	Other	Fossil sources	Renewable sources
			Natural gas	Liquid gas	Heating oil	Lignite	Coal								
Combined Heat and Power	100	100	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	1000	1000
Other (ETS and large-scale plants > 20 MW not recommended)	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE
Total	100.00	100.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1000.00	1000.00

9. Indique la **electricidad producida,** desglosada por **fuentes renovables y no renovables** (por ejemplo, plantas de cogeneración), si procede. Indique también las fuentes de energía utilizadas y las emisiones de GEI asociadas.

Local heat/cold production

Local heat/cold production plants	Heat/cold produced [MWh]		Energy carrier input [MWh]												CO2/CO2 eq. emissions [t]	
	Heat/cold renewable	Heat/cold non renewable	Fossil fuels					Plant oil	Other biomass	Solar thermal	Geothermal	Biogas	Waste	Other renewable	Other	Fossil sources	Renewable sources
			Natural gas	Liquid gas	Heating oil	Lignite	Coal										
Combined Heat and Power	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE
District heating (heat-only)	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE
Other	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE
Total	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

10. Indique el **calor/frío producido,** desglosado por **fuentes renovables y no renovables** (por ejemplo, plantas de cogeneración), si procede. Indique también las fuentes de energía utilizadas y las emisiones de GEI asociadas.

Inventario de emisiones de las Ciudades de la Misión

Non-energy related sectors

Non-energy related sectors	In-boundary (scope 1)		Out-boundary (scope 3)	
	CO2 eq. emissions [t]	Activity data [tons]	CO2 eq. emissions [t]	Activity data [tons]
Waste management	0.00	0.00	51477.00	105895.00
- Solid waste disposal	NO		1377	2665
- Biological treatment of solid waste	NO		2250	13127
- Incineration and open burning of waste	NO		47850	90103
- Other	NO		NO	
	In-boundary (scope 1)		Out-boundary (scope 3)	
	CO2 eq. emissions [t]	Activity data [m3]	CO2 eq. emissions [t]	Activity data [m3]
Wastewater treatment and discharge	4116	21080076	NO	
Other non-energy related such as fuggitive emissions	573			

	CO2 eq. emissions [t]	CO2, CH4, N2O gases (CO2 eq. emissions [t])	F-gases: HFCs, PFCs, SH6, NF3 (CO2 eq. emissions [t])
Industrial processes and product use (IPPU)	0.00	7193.00	0.00
- Industrial processes	0.00	NE	NE
- Product use	7193.00	7193	NE

11. Informe sobre las emisiones de GEI de los sectores de **gestión de residuos y aguas residuales**.

Las Ciudades de la Misión deben incluir tanto las emisiones de GEI de **alcance 1** (emisiones directas dentro de los límites de la ciudad) como las de **alcance 3** (emisiones fuera de los límites relacionadas con las actividades y el consumo de la ciudad) procedentes de **sectores no relacionados con la energía.**

12. Informe sobre las emisiones de GEI procedentes del sector de procesos industriales y uso de productos (**IPPU**).

Inventario de emisiones de las Ciudades de la Misión

Non-energy related sectors

	CO2 eq. emissions [t]	CO2 eq. removals [t]	Net CO2 eq. [t]
Agriculture, Forestry and Other Land Use (AFOLU)	0.00	0.00	-1355.00
- Livestock	NO	NO	0.00
- Land	0.00	-1355.00	-1355.00
i) Afforestation, reforestation and sustainable forest management	NE	-1355	-1355.00
ii) Agroforestry	NE	NE	0.00
iii) Revegetation (tree planting in cities)	NE	NE	0.00
iv) Soil carbon sequestration	NE	NE	0.00
v) Wetlands restoration	NO	NO	0.00
vi) Other land	NO	NO	0.00
- Other AFOLU	NO	NO	0.00

13. Informe sobre las emisiones de GEI del sector de agricultura, silvicultura y otros usos de la tierra (**AFOLU**).

	CO2 eq. emissions [t]	Details
Carbon credits	0.00	Specify, if applicable, origin, role of the city, type of credit-generating project, vintage, registry number/ID, ex-post or ex-ante, compliance scheme, share applicable to the city (in case of group purchases), possible double counting (e.g. certified green electricity sales of guarantees of origin, covered above).
- Retired carbon credits	NO	
- Sold carbon credits	NO	

14. También puede informar los **créditos de carbono** si los ha utilizado para compensar las emisiones residuales.

Inventario de emisiones de las Ciudades de la Misión

Save all

Emission inventory (calculated)

Sector	CO2 emissions [t]/CO2 eq. emissions [t]																
	Electricity	District heating and cooling	Fossil fuels								Renewable energies						Total
			Natural gas	Liquid gas	Heating oil	Diesel	Gasoline	Lignite	Coal	Other fossil fuels	Plant oil	Biofuel	Other biomass	Solar thermal	Geotherm al	Biogas	
BUILDINGS, EQUIPMENT/FACILITIES AND INDUSTRIES																	
Municipal buildings, equipment/ facilities	5489.44	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5489.44
- Municipal buildings, equipment/ facilities																	0.00
- Public lighting	5489.4422																5489.44
- Other																	0.00
Tertiary (non municipal) buildings, equipment/facilities	189162.38	0.00	42119.10	1482.29	92.62	461.91	0.00	0.00	0.00	102.54	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	233420.8
- Institutional buildings	189162.3822		42119.10282	1482.28812	92.6157	461.90634				102.5376							233420.8
- Other																	0.00
Residential buildings	120122.54298		30958.51798	13307.14592		248.26844											164636.4
Industry (excluding IPPU)	27813.25	0.00	8786.31	18.09	36458.75	1042.23	0.00	0.00	0.00	9.24	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	74127.87
- Non-ETS	27813.24887		8786.30512	18.0891	36458.74924	1042.2279				9.24							74127.86
- ETS (not recommended)																	0.00
Buildings, equipment/facilities and industries not allocated (incl. non-municipal buildings, equipment/ facilities related to transport, waste, agriculture)																	0.00
Subtotal	342587.61	0.00	81863.93	14807.53	36551.37	1752.41	0.00	0.00	0.00	111.78	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	477674.6
TRANSPORT																	

15. Después de completar todos los campos, haga clic en **Save all.** La **tabla de emisiones de GEI** se generará automáticamente.

Si, como Ciudad de la Misión, desea informar únicamente su Inventario de Emisiones y no completar todas las secciones de la plantilla de presentación de informes, póngase en contacto con info@eumayors.eu para habilitar el envío únicamente del Inventario de Emisiones.

Mis inventarios

Riesgos y vulnerabilidades

Riesgos y vulnerabilidades

▼ Select the climate hazards, then identify the respective vulnerable sectors and population groups

Climate hazards	Vulnerable sectors	Vulnerable population groups
☐ Extreme heat		
☐ Extreme cold		
☐ Heavy precipitation		
☐ Floods & sea level rise		
☐ Droughts & water scarcity		
☐ Storms		
☐ Mass movement		
☐ Wild fires		
☐ Chemical change		
☐ Biological hazard		
☐ Other		

1. Seleccione las **amenazas climáticas** pertinentes para su municipio. A continuación, se mostrarán los **sectores vulnerables** (obligatorio) y los **grupos de población vulnerables** (opcional) correspondientes para que pueda seleccionarlos.

Climate hazards	Vulnerable sectors	Vulnerable population groups
☑ Extreme heat	☐ Buildings ☐ Transport ☐ Waste (non-energy) ☐ Energy ☐ Water supply & sanitation ☐ Land Use Planning ☐ Agriculture & Forestry ☐ Environment & Biodiversity ☐ Health ☐ Civil Protection & Emergency ☐ Tourism ☐ Education ☐ ICT (Information & communication technologies)	☐ Women ☐ Children ☐ Youth ☐ Elderly ☐ Marginalized ☐ Disabilities ☐ Chronic disease ☐ Low income ☐ Unemployed ☐ Substandard housing ☐ Migrants ☐ Other ☐ All

Covenant of Mayors for Climate & Energy EUROPE

Riesgos y vulnerabilidades

Pase el cursor sobre los encabezados de las columnas subrayados con puntos para obtener más información sobre cada campo.

Fill in details per hazard

Climate hazards	Specific hazard	Current risk of hazard occurring		Future hazards			Vulnerable sectors		Vulnerable population groups	Indicators		
		Probability of hazard	Impact of hazard	Expected change in hazard intensity	Expected change in hazard frequency	Timeframe	Sectors	Level		Indicator	Unit	Value
Extreme heat		High	Moderate	Increase	Decrease	☐ Short-term ☑ Mid-term ☐ Long-term ☐ Not known	Buildings	High	Children Elderly Marginalized Low income			
							Energy	High				
							Environment & Biodiversity	Moderate				
							Health	Moderate				
							Water supply & sanitation	Low				
							Education	Moderate				
Floods & sea level rise	☐ Flash / surface flood ☐ River flood ☐ Coastal flood ☐ Groundwater flood ☐ Permanent inundation	High	Moderate	Increase	Increase	☐ Short-term ☐ Mid-term ☐ Long-term ☑ Not known	Agriculture & Forestry	Low				
							Energy	Moderate				
							Land Use Planning	High				

2. A partir de las selecciones anteriores, esta tabla se genera automáticamente para que la complete. Complete los campos obligatorios correspondientes al **riesgo actual de que se produzca una amenaza, las amenazas futuras** y el **nivel de vulnerabilidad de cada sector vulnerable seleccionado.**

Riesgos y vulnerabilidades

¿Necesita ayuda con las escalas cualitativas?

Riesgo actual de que se produzca un peligro

Probabilidad de que se produzca el peligro:

- **Alta:** es extremadamente probable que se produzca el peligro (probabilidad de ocurrencia superior a 1 entre 20)
- **Moderada:** es probable que se produzca el peligro (probabilidad de ocurrencia de entre 1 entre 20 y 1 entre 200)
- **Baja:** es poco probable que se produzca el peligro (probabilidad de ocurrencia de entre 1 entre 200 y 1 entre 2000)
- **Desconocida:** la ciudad no ha experimentado ni observado peligros climáticos en el pasado o no dispone de medios para informar con precisión sobre esta información basándose en evidencias.

Impacto del peligro:

- **Alto:** representa un nivel alto (o el más alto) de posible preocupación para su jurisdicción; cuando se produce, la amenaza provoca impactos (extremadamente) graves en la jurisdicción e interrupciones (catastróficas) de la vida cotidiana.
- **Moderado:** representa un nivel moderado de posible preocupación para su jurisdicción; cuando se produce, la amenaza tiene repercusiones (extremadamente) graves para la jurisdicción e interrupciones (catastróficas) de la vida cotidiana.
- **Bajo:** representa un nivel inferior (el más bajo) de posible preocupación para su jurisdicción; cuando se produce, la amenaza tiene repercusiones en su jurisdicción, pero se consideran menos importantes (o insignificantes) para la vida cotidiana.
- **Desconocido:** la ciudad no ha experimentado ni observado peligros climáticos en el pasado o no dispone de medios para informar con precisión sobre esta información basándose en evidencias.

Riesgos futuros

Período de ejecución:

- **A corto plazo:** los próximos años
- **A medio plazo:** a mediados de siglo
- **A largo plazo:** finales de siglo
- **Desconocido:** no es posible definirlo

Riesgos y vulnerabilidades

▼ Report on more details: adaptive capacity

Adaptive capacity

Vulnerable sectors	Climate hazards	Adaptive capacity factors	Level	Indicator	Indicator unit	Indicator value
Buildings	Extreme heat Extreme cold Floods & sea level rise Droughts & water scarcity Storms Mass movement Other	☑ Access to services	High			
		☑ Socio-economic	High			
		☐ Governmental & institutional	Please select			
		☐ Physical & environmental	Please select			
		☐ Knowledge & innovation	Please select			

3. ¿Desea proporcionar **más información**? Solo tiene que hacer clic en **«More details»** en la parte inferior de la página.

4. Puede incluir más información sobre la **capacidad de adaptación** seleccionando los factores de capacidad de adaptación pertinentes e indicando el nivel actual correspondiente. También puede incluir indicadores relacionados con la capacidad de adaptación.

Mis inventarios

Evaluación de la pobreza energética

Evaluación de la pobreza energética

Energy Poverty Assessment

Macro-area	Used indicator(s)	Unit	Households / Persons	Base year	Current level	Use for monitoring	Target level
Socio-economic aspects	Percentage of persons / households spending up to 10% of their income on energy services	[%]	Households	2005	80	☑	100
Climate	Frequency of heat waves	Number of days/ year		Please select		☐	
	Frequency of cold waves	Number of days/ year		Please select		☐	
	Number of heating degree days per year	Number of HDD and CDD / year		Please select		☐	
	Number of cooling degree days per year	Number of HDD and CDD / year		Please select		☐	
	F+G + H band (EPC) dwelling / total number of dwelling	[%]		Please select		☐	
	Energy consumption (electricity + heating) per capita / national energy consumption (electricity + heating) per capita	[%]		Please select		☐	
	Share of buildings renovated per year	[%]		Please select		☐	

Add another indicator

Choose one indicator to add

Add your own indicator

Add indicator to table

1. Indique **al menos un indicador** que sea pertinente para su municipio y que se utilice para supervisar la pobreza energética.
El primer indicador aparece como obligatorio. Sin embargo, si no se utiliza en su municipio, puede dejarlo en blanco e informar otro indicador que sea pertinente para su contexto.
Si decide informar el indicador obligatorio, complete todos los campos verdes, incluido el campo «Used indicator(s)», donde deberá especificar el porcentaje de los ingresos destinado a servicios energéticos.

2. Si utiliza un indicador que no figura en la lista, puede añadirlo e informarlo aquí.

Mis acciones

Resumen de mis acciones

Resumen de mis acciones

Mitigation actions

Show columns for target years

- [x] 2030
- [ ] 2050

Estimates of the impacts of actions in mid-term target year in relation to: BEI 2005

Select the mitigation sectors covered by your actions

Mitigation sectors	Status of implementation (Monitoring)	Estimates in 2030		
		Energy savings	Renewable energy production	GHG reduction
		MWh/a	MWh/a	t CO2/a
[x] Municipal buildings	Please select	35500	0	25482
[x] Residential buildings	Please select	124820	0	48450
[ ] Tertiary buildings	Please select			
[x] Transport	Please select	938210	0	249222
[ ] Industry (excluding IPPU)	Please select			
[x] Waste (non-energy)	Please select	17670	0	19730
[x] Local Electricity Production	Please select	0	220270	55729
[ ] Local Heat/Cold Production	Please select			
[x] Others energy-related (incl. Agriculture and fisheries)	Please select	78790	0	415807
[ ] Other	Please select			
[ ] Non-energy related (AFOLU, IPPU)	Please select			
Total		1194990.00	220270.00	814420.00

1. Seleccione el **horizonte temporal objetivo** para el que desea informar de los impactos estimados de sus acciones. Las opciones disponibles se basan en los objetivos definidos en «Mi estrategia».

2. Especifique si los **impactos estimados de sus acciones** se calculan en relación con el **año de su Inventario de Emisiones de Referencia (IER) o con un año del Inventario de Emisiones de Seguimiento (IES)** (si se ha comunicado). Si utiliza el año de un IES, indique únicamente las reducciones adicionales necesarias para alcanzar su objetivo.

3. Seleccione los **sectores de mitigación** contemplados en su plan. Para cada sector seleccionado, indique los **impactos estimados** de sus acciones. Durante el **seguimiento**, proporcione también una **evaluación cualitativa general de la implementación** y, si es necesario, **actualice sus estimaciones**.

Las estimaciones de esta tabla deben reflejar el impacto global de todas las acciones de su plan de acción para cada sector. Pueden diferir de la suma de las acciones informadas en «Detalles de mis acciones» (siguiente sección), ya que no es obligatorio informar cada acción individual.

Resumen de mis acciones

Adaptation actions

Select the adaptation sectors covered by your actions

Adaptation sectors	Status of implementation (Monitoring)
Buildings	Please select
Transport	Please select
Waste (non-energy)	Please select
Energy	Please select
Water supply & sanitation	Please select
Land Use Planning	Please select
Agriculture & Forestry	Please select
Environment & Biodiversity	Please select
Health	Please select
Civil Protection & Emergency	No progress
Tourism	Early progress
Education	Moderate progress
ICT (Information & communication technologies)	Advanced progress

4. Seleccione los **sectores de adaptación** contemplados en su plan de acción. Durante el **seguimiento**, también deberá proporcionar una **evaluación cualitativa general de la implementación** (sin avances, avances iniciales, avances moderados, avances significativos).

Energy poverty actions

Select the energy poverty macro-areas covered by your actions

Energy poverty macro areas	Status of implementation (Monitoring)
Climate	Please select
Socio-economic aspects	Please select
Facilities / housing	Please select
Mobility	Please select
Policy and regulatory framework	Please select
Participation / awareness-raising	Please select

5. Seleccione las **macrozonas de pobreza energética** contempladas en su plan de acción. Durante el **seguimiento**, proporcione también una **evaluación cualitativa general de la implementación.**

Mis acciones

Detalles de mis acciones

Detalles de mis acciones

Action	Type	Origin of the action	Sector(s)	Implementation timeframe		Status of Implementation
	All			Start	End	

Add new

1. Haga clic en «**Add new**» para crear una nueva acción.

Action	Type	Origin of the action	Sector(s)	Implementation timeframe		Status of Implementation	Visible on signatory webpage
	All			Start	End		
AA.01. Implement the Caminha-Espinho Coastal Programme	Adaptation	Mixed	Civil Protection & Emergency	2021	2030	Ongoing	☆
AA.02. Consolidate and stabilise escarpments and unstable areas	Adaptation	Local authority	Civil Protection & Emergency	2014	2030	Ongoing	☆
AA.03. Rehabilitate and enhance watercourses	Adaptation	Mixed	Environment & Biodiversity	2006	2030	Ongoing	★
AA.04. Implement the Port Environmental Index	Adaptation	Local authority	Land Use Planning	2023	2030	Ongoing	☆
AA.05. Requalify the Municipal Supported Housing Park and improve the climate comfort and efficiency of the dwellings	Adaptation,Energy poverty	Local authority	Buildings Facilities / housing	2004	2030	Ongoing	☆
AA.06 Promote the thermal rehabilitation and energy efficiency of municipal buildings and equipment	Adaptation	Local authority	Buildings	2010	2028	Ongoing	☆
AA.07. Promote the construction of affordable rental housing with NZEB20 (Nearly Zero Energy Building) certification	Adaptation,Energy poverty	Local authority	Buildings Facilities / housing	2023	2030	Ongoing	☆
AA.08 Expand the municipal green area open to the public	Adaptation	Local authority	Environment & Biodiversity	2013	2030	Ongoing	★

Requisitos de presentación de informes:

- 3 acciones relacionadas con la mitigación
- 3 acciones relacionadas con la adaptación
- 1 acción relacionada con la pobreza energética

A medida que añada acciones, se mostrarán en una **tabla**.

- Haga clic en el icono «**view**» (ojo) para ver o editar una acción.
- Haga clic en el icono «**delete**» (x) para eliminar una acción. Esta opción solo está disponible en la plantilla del plan de acción. En la plantilla de seguimiento, las acciones deben marcarse como «Cancelled» en el estado de implementación.
- Las acciones que se publicarán en la **página web de su municipio signatario se indican mediante un icono de estrella amarilla sólida.**

Detalles de mis acciones

2. Seleccione los **pilares** que aborda su acción. Una acción puede abordar más de un pilar.

3. **Clasifique su acción**. Puede seleccionar hasta dos categorías que describan mejor su acción. Consulte la página siguiente para obtener más información.

4. Asigne un **título** a su acción.

5. Especifique el **nivel de gobierno o el tipo de organización** responsable de implementar la acción.

6. Si lo desea, incluya una breve **descripción.**

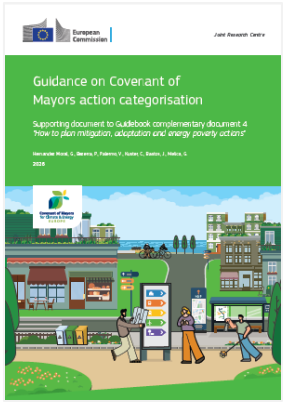
7. Especifique el **año de inicio**, **el año de finalización** y el **estado** actual de implementación de la acción.

Covenant of Mayors for Climate & Energy EUROPE

Detalles de mis acciones

Tipo de acción

¿Necesita orientación para clasificar las acciones?



- **Física (no basada en la naturaleza**): acciones relacionadas con estructuras (a menudo denominadas opciones «grises») y soluciones de ingeniería que reducen las emisiones de gases de efecto invernadero, protegen frente a peligros relacionados con el clima y mejoran la eficiencia energética de los edificios y las infraestructuras.
- **Física (basada en la naturaleza):** las medidas basadas en la naturaleza (SBN), a menudo denominadas opciones «azules y verdes», son soluciones inspiradas y respaldadas por la naturaleza que aportan al mismo tiempo beneficios medioambientales, sociales y económicos. Las soluciones basadas en la naturaleza pueden, por ejemplo, capturar carbono, proteger frente a riesgos climáticos y mejorar el confort térmico.
- **Opciones tecnológicas/digitales:** herramientas digitales y sistemas tecnológicos que pueden orientar la toma de decisiones para facilitar la implementación de medidas destinadas a reducir las emisiones, mejorar la eficiencia, supervisar los riesgos climáticos y gestionar la energía de forma inteligente.
- **Económica y financiera:** instrumentos y mecanismos financieros que movilizan capital hacia inversiones con bajas emisiones de carbono, financian el refuerzo de la resiliencia o proporcionan incentivos económicos para, por ejemplo, mejorar la eficiencia energética y adoptar energías renovables.
- **Gobernanza e institucional:** marcos normativos y de políticas que establecen normas, leyes y mecanismos institucionales para apoyar la mitigación, la adaptación y la reducción de la pobreza energética, y facilitar una implementación y coordinación eficaces.
- **Conocimiento y cambio de comportamiento:** estrategias educativas, informativas y de cambio de comportamiento que aumentan la concienciación y desarrollan capacidades para apoyar y promover estilos de vida bajos en carbono, la resiliencia climática y prácticas de eficiencia energética.

https://publications.jrc.ec.europa.eu/repository/handle/JRC148122

Detalles de mis acciones

Involvement of stakeholders and citizens

Type

- [x] National government and/or agency(ies)
- [x] Sub-national government(s) and/or agency(ies)
- [x] Business and private sector
- [ ] Trade unions
- [ ] Academia & research institutions
- [ ] Education sector
- [x] NGOs & civil society
- [ ] Citizens

Vulnerable population group(s) targeted

- [ ] Women and girls
- [ ] Children
- [ ] Youth
- [x] Old people
- [ ] Marginalized groups
- [ ] Persons with disabilities
- [x] Persons with chronic diseases
- [x] Low-income households
- [ ] Unemployed persons
- [ ] Persons living in substandard housing
- [ ] Migrants and displaced people
- [ ] Other
- [x] All

8. Seleccione las **partes interesadas y los ciudadanos** que participan en la implementación de la acción.

9. También puede indicar los **grupos de población vulnerables** a los que va dirigida la acción (opcional).

Detalles de mis acción

Budget

Total implementation costs (€) 22219020

Source of funding

- [x] Own budget
- [x] Regional funds and programmes
- [ ] National funds and programmes
- [ ] EU funds and programmes
- [x] Public-private partnerships
- [x] Private partnerships
- [ ] Other

- [ ] I would like to publish this Key Action in my signatory page in the Covenant website.

- [ ] I would like this action to be included in the Covenant of Mayors Community Stories internal database and understand that I may be contacted for further information. Only ongoing or completed actions may be submitted.

10. Indique el **coste total estimado de la implementación completa** de la acción. También puede indicar la(s) fuente(s) de financiación.

11. Marque las casillas correspondientes para **mostrar** esta acción en la **página web de su municipio signatario** y/o para enviarla como posible **historia de CoM-munity**.

Detalles de mis acciones

Mitigation action details

Sector Local Electricity Production

▶ Examples for combinations of Area of intervention and Type of action

Area of Intervention

- [x] Generation – RES (incl. certified green electricity)
- [ ] Generation - other sources
- [ ] Distribution and storage

Estimated impact

Show columns for target years

- [x] 2030

	2030
Energy savings (MWh/a)	
Renewable energy production (MWh/a)	19940
GHG emissions reduction (CO2 eq./a)	5045

12. Si informa sobre una **medida de mitigación**, seleccione el **sector de mitigación** y el **ámbito de intervención** correspondientes e informe sobre las **estimaciones aplicables de sus impactos**.

Detalles de mis acciones

Energy poverty details

Macro area(s)

- [ ] Climate
- [ ] Socio-economic aspects
- [x] Facilities / housing
- [ ] Mobility
- [ ] Policy and regulatory framework
- [ ] Participation / awareness-raising

Expected outcomes

Description	The indicator defined to monitor the results and impacts of the Energy Poverty actions implemented is the percentage of people reporting thermal comfort at home during summer and winter. Accordingly, the targets were set at 70% of the population in 2025, 75% in 2027 and 80% in 2030.		
Outcome reached indicator	Thermal comfort	80	%

13. Si informa sobre una **acción relacionada con la pobreza energética**, seleccione la **macrozona de pobreza energética correspondiente**, describa el **resultado esperado o alcanzado** y, si lo desea, informe un indicador utilizado para medirlo.

Detalles de mis acciones

Adaptation action details

Climate hazard(s) addressed

- [x] Extreme heat
- [ ] Extreme cold
- [ ] Heavy precipitation
- [ ] Floods & sea level rise
- [x] Droughts & water scarcity
- [ ] Storms
- [ ] Mass movement
- [ ] Wild fires
- [ ] Chemical change
- [ ] Biological hazard
- [ ] Other

Vulnerable sector(s) addressed

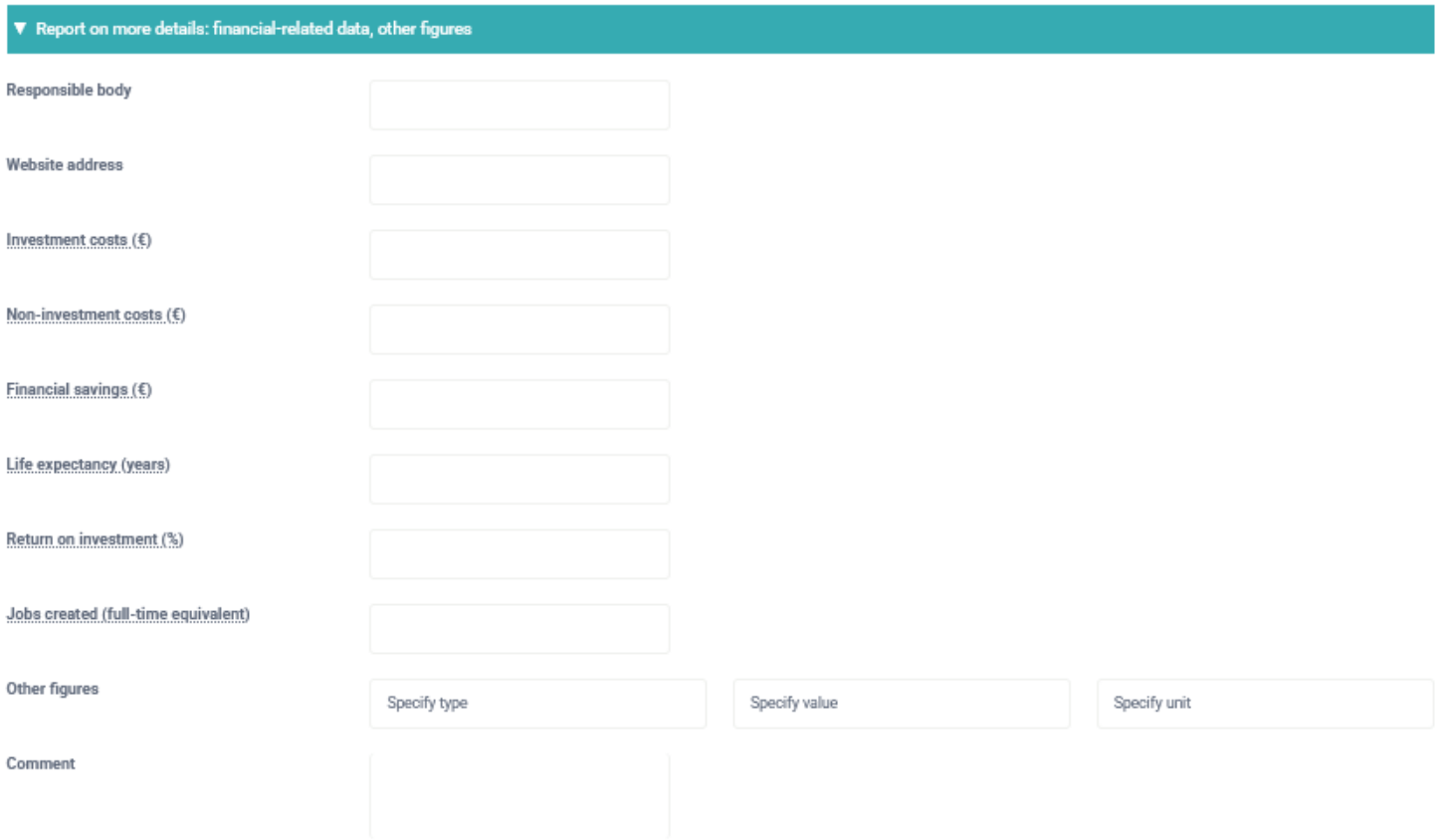
- [ ] Buildings
- [ ] Transport
- [ ] Waste (non-energy)
- [ ] Energy
- [ ] Water supply & sanitation
- [ ] Land Use Planning
- [ ] Agriculture & Forestry
- [x] Environment & Biodiversity
- [ ] Health
- [ ] Civil Protection & Emergency
- [ ] Tourism
- [ ] Education
- [ ] ICT (Information & communication technologies)

14. Si informa sobre una **medida de adaptación**, seleccione hasta dos **peligros climáticos** abordados y hasta dos **sectores de adaptación** pertinentes, describa el **resultado esperado o alcanzado** y, si lo desea, informe un indicador utilizado para medirlo.

Expected outcomes

Description	Expand the municipal green area open to the public by 2030, with the creation of 150 hectares of new parks and gardens.		
Outcome reached indicator	Area	150	ha

Detalles de mis acciones

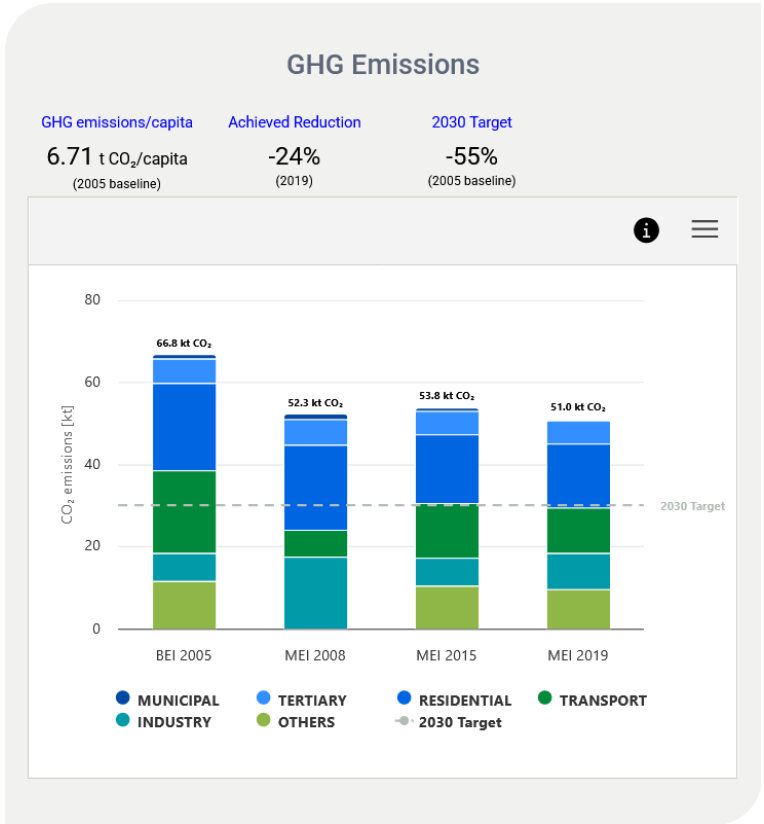


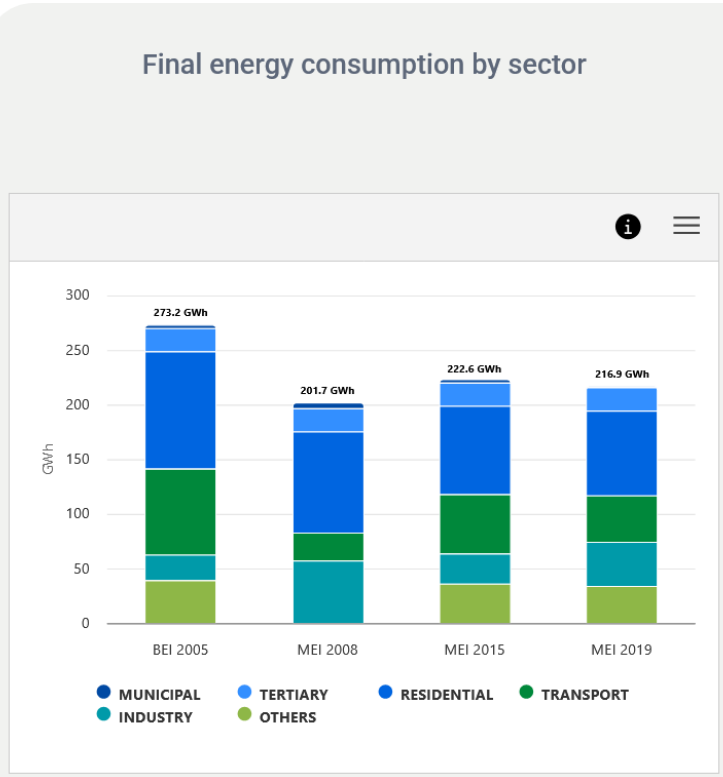
15. ¿Desea proporcionar **más detalles** sobre su acción? Solo tiene que hacer clic en **«More details»** en la parte inferior de la página.

16. Puede proporcionar más información sobre cómo se prevé **financiar** la acción, así como cualquier indicador específico utilizado para medir el progreso en su implementación, en «Otras cifras».

Gráficos

Gráficos





Antes de enviar su plan de acción o informe de seguimiento, **revise los gráficos para comprobar sus datos, hacer un seguimiento de su progreso a lo largo del tiempo** e identificar cualquier posible error en los datos comunicados. Algunos de estos gráficos también se publicarán en su página web de su municipio signatario.

Para **descargar** un gráfico en diferentes formatos, haga clic en el botón de menú de tres líneas. El botón **(i)** proporciona **orientación** sobre cómo leer e interpretar el gráfico.

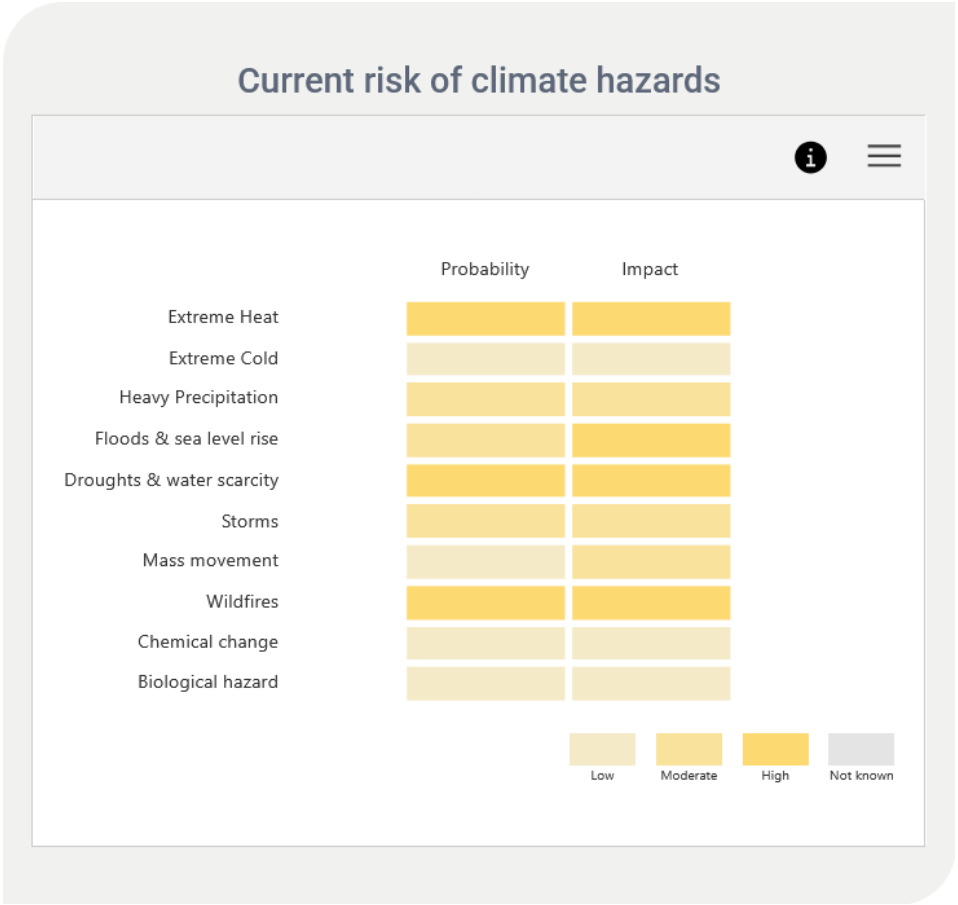
Covenant of Mayors for Climate & Energy EUROPE

Gráficos

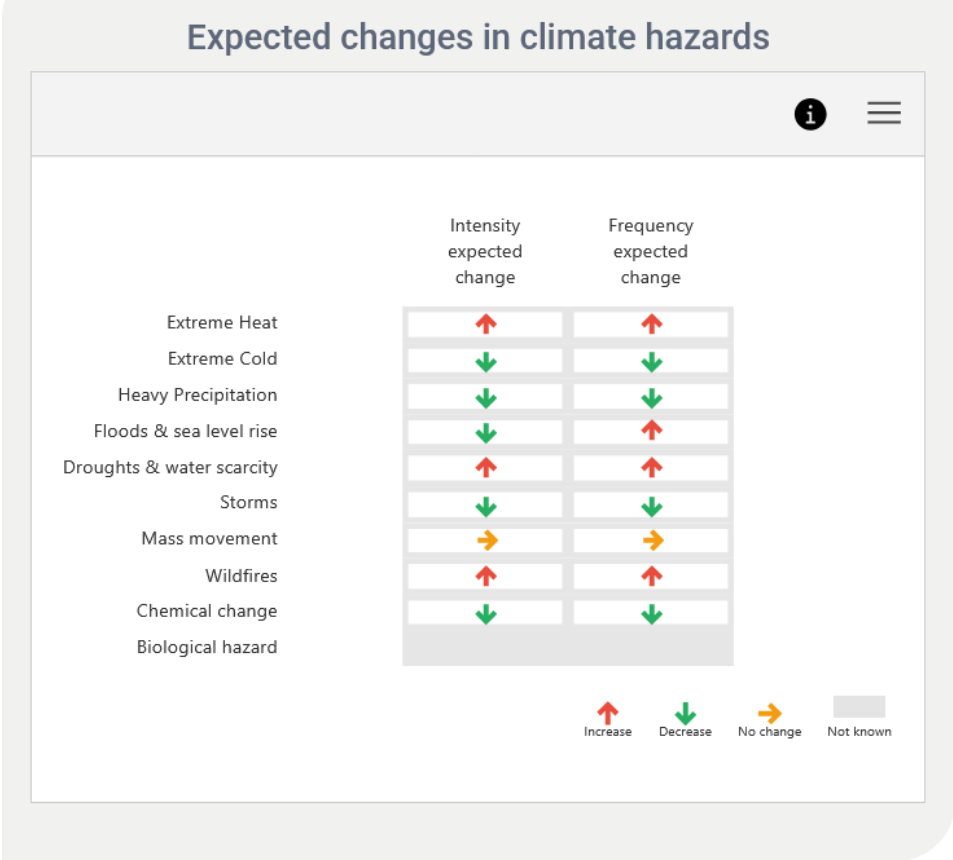
Si **no desea mostrar los datos de un IES específico** (por ejemplo, debido a un cambio de metodología que impide realizar comparaciones), puede anular su publicación en la tabla de resumen de inventarios de emisiones haciendo clic en el icono «**Unpublish»** de la última columna.

Year	Type	Template	Population	GHG emissions	Unit	Emission factor type	Updated	Actions
2005	BEI	Full	9927	53007	tonnes CO2	IPCC	2021-11-26	
2008	MEI	Full	10021	52271	tonnes CO2	IPCC	2021-11-26	
2015	MEI	Full	10364	46564	tonnes CO2	IPCC	2022-02-10	

Gráficos



Los **paneles de peligros climáticos** ofrecen un resumen visual fácil de comprender de los datos informados y le ayudan a comunicar los riesgos climáticos de su municipio.



Covenant of Mayors for Climate & Energy EUROPE

Gráficos

Un **cuadro de indicadores de pobreza energética** muestra los indicadores de pobreza energética que ha informado, lo que facilita el seguimiento de los avances hacia sus objetivos.

Energy Poverty

Indicator	2023	Target
Percentage of persons / households spending up to 10% of their income on energy services	90 %	100 %

Gráficos

Key Actions

Pillar	Sector	Action title	Implementation start	Implementation end	Status
Energy poverty	(not set)	Simplified energy audits in vulnerable households	2024	2030	Ongoing
Adaptation	Environment & Biodiversity	BIO1: Enhancement of carbon sinks	2024	2030	Ongoing
Adaptation	Environment & Biodiversity	AQ3. Adaptation to floods	2024	2030	Not started
Mitigation	Municipal buildings	MB3. Energy upgrade measures in various buildings of the municipality	2025	2030	Not started
Mitigation	Waste (non-energy)	W2. Sustainable Waste Management	2024	2030	Ongoing
Mitigation Energy poverty	Local Electricity Production	LE2. Creation of an energy community	2025	2027	Ongoing

Las acciones que se muestran aquí son las seleccionadas para su **publicación** en el formulario de acciones correspondiente. Aparecerán en la página de su municipio signatario en el sitio web del Pacto de los Alcaldes.

Envío

Envío

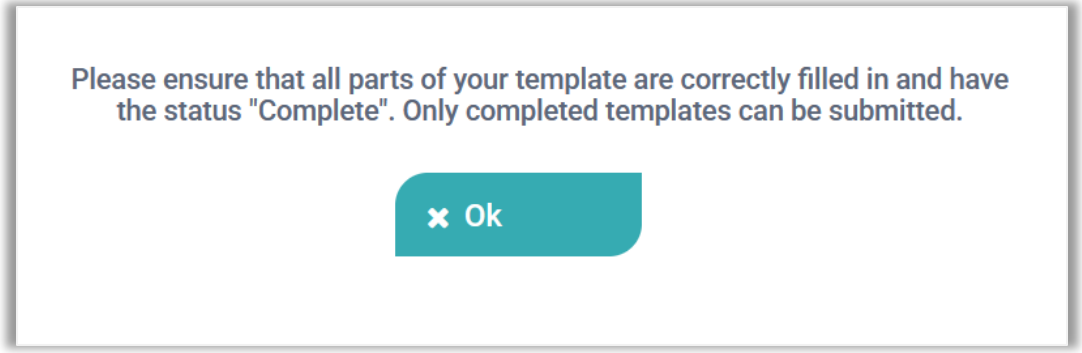
¿Todo listo para enviar la información?

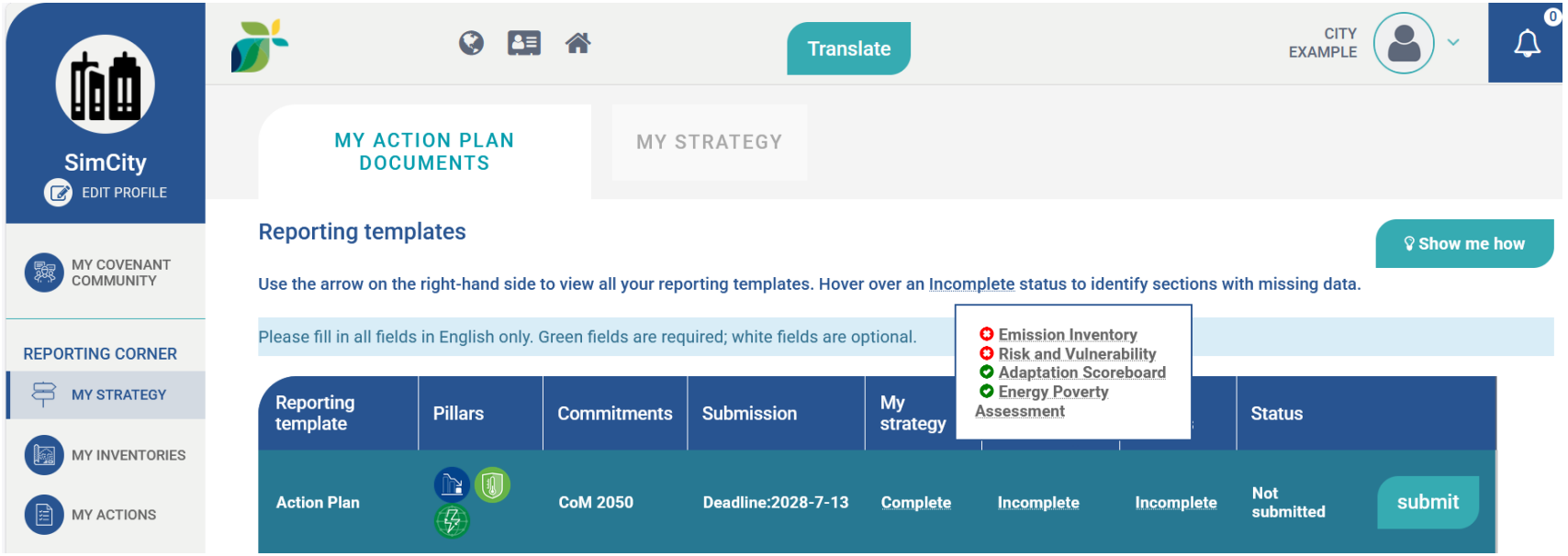
Compruebe si todas las secciones están **completas** y haga clic en **«Submit»**.

Reporting template	Pillars	Commitments	Submission	My strategy	My inventories	My actions	Status	
Action Plan		CoM 2050	Deadline:2028-7-13	Complete	Complete	Complete	Not submitted	submit

Envío

Si el envío no se realiza correctamente

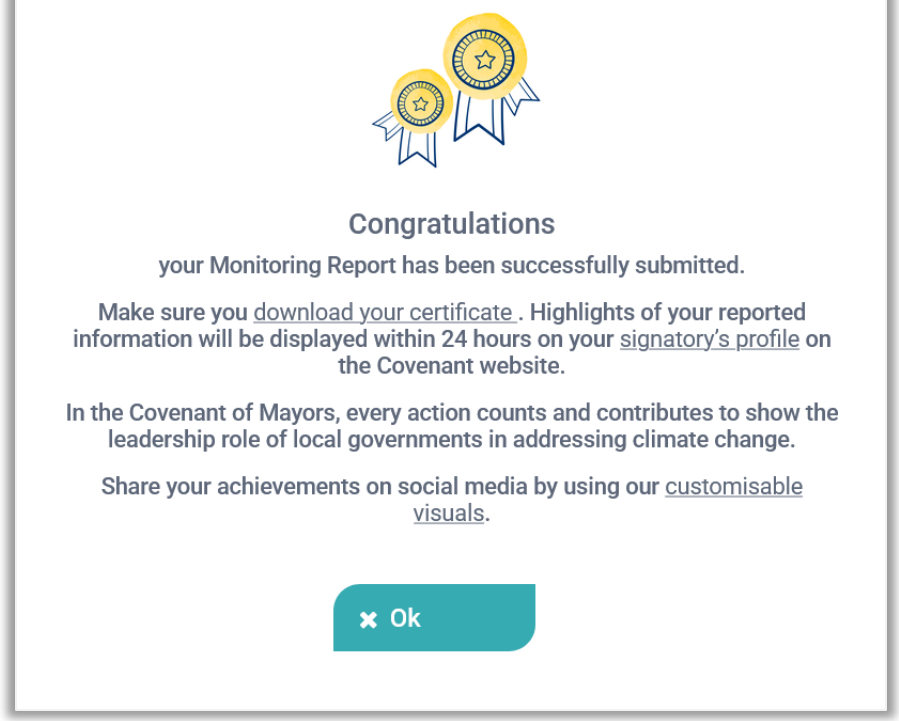




Pase el cursor sobre un **estado incompleto** para identificar las secciones que están incompletas. Vaya a la sección correspondiente para gestionar las notificaciones.

Envío

Si el envío se realiza correctamente

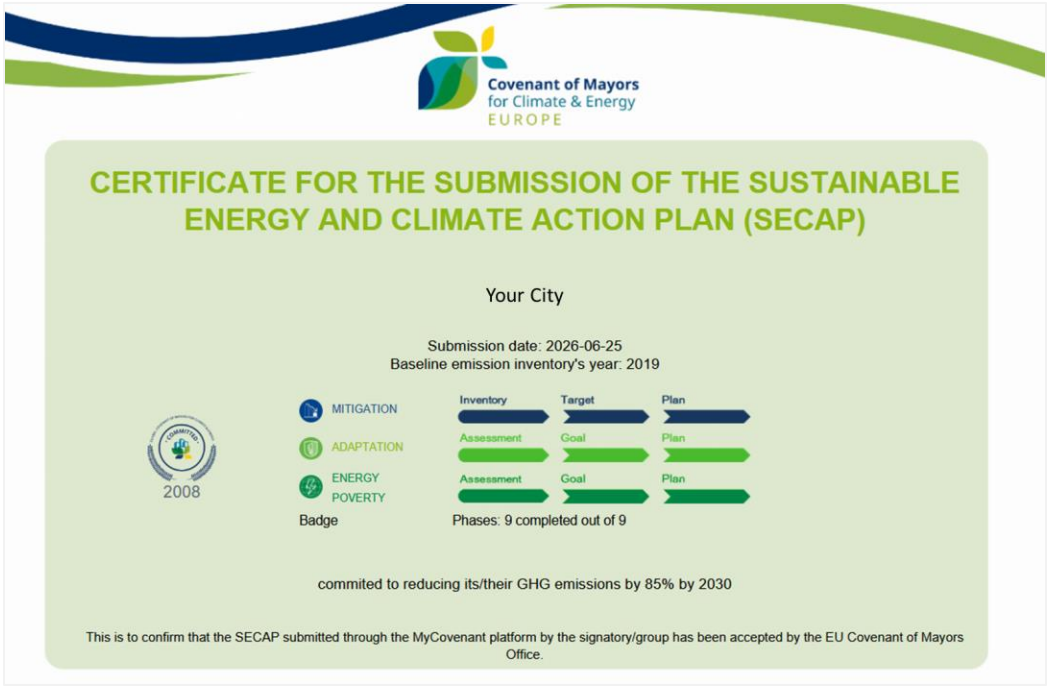


GCOM Badges

Los **distintivos del Pacto** se asignarán en función de los criterios establecidos para cada pilar, reconociendo los esfuerzos realizados a través de su presentación en los tres pilares: **Mitigación, Adaptación** y **Pobreza energética**.

Envío

Descargue su certificado



Covenant of Mayors for Climate & Energy EUROPE

CERTIFICATE FOR THE SUBMISSION OF THE SUSTAINABLE ENERGY AND CLIMATE ACTION PLAN (SECAP)

Your City

Submission date: 2026-06-25
Baseline emission inventory's year: 2019

2008

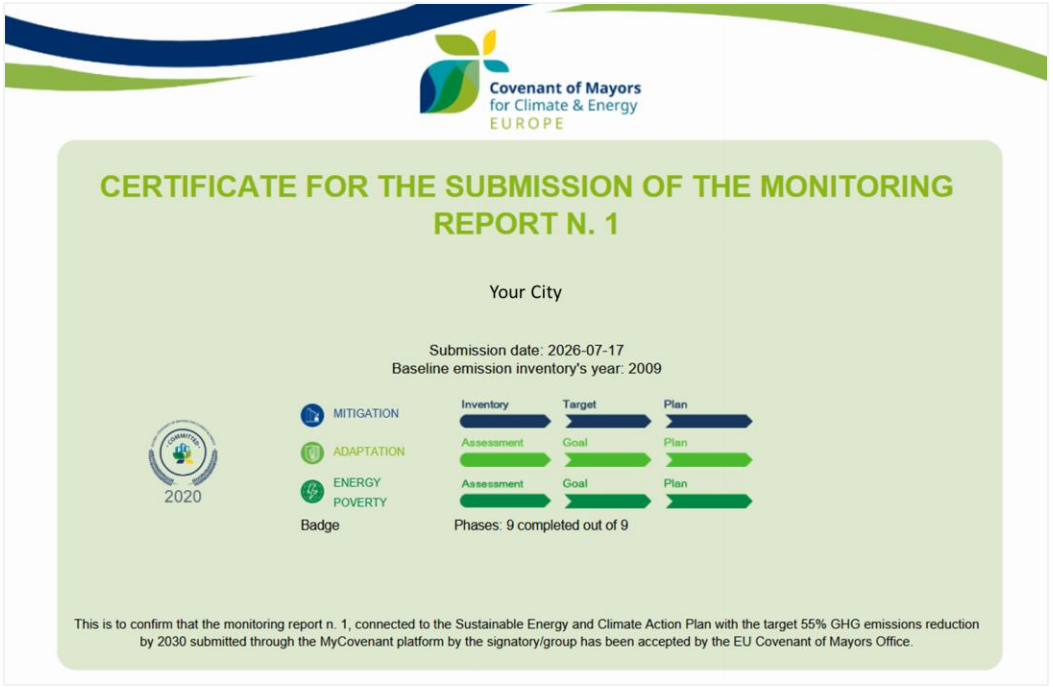
MITIGATION — Inventory — Target — Plan
ADAPTATION — Assessment — Goal — Plan
ENERGY POVERTY — Assessment — Goal — Plan

Badge

Phases: 9 completed out of 9

commited to reducing its/their GHG emissions by 85% by 2030

This is to confirm that the SECAP submitted through the MyCovenant platform by the signatory/group has been accepted by the EU Covenant of Mayors Office.



Covenant of Mayors for Climate & Energy EUROPE

CERTIFICATE FOR THE SUBMISSION OF THE MONITORING REPORT N. 1

Your City

Submission date: 2026-07-17
Baseline emission inventory's year: 2009

2020

MITIGATION — Inventory — Target — Plan
ADAPTATION — Assessment — Goal — Plan
ENERGY POVERTY — Assessment — Goal — Plan

Badge

Phases: 9 completed out of 9

This is to confirm that the monitoring report n. 1, connected to the Sustainable Energy and Climate Action Plan with the target 55% GHG emissions reduction by 2030 submitted through the MyCovenant platform by the signatory/group has been accepted by the EU Covenant of Mayors Office.

Envío

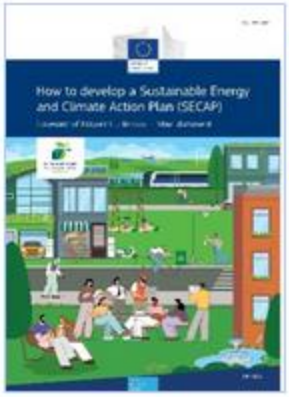
Comunique sus hitos y logros utilizando nuestros recursos visuales personalizables

https://eu-mayors.ec.europa.eu/en/Starter_Pack_for_Signatories

Recursos

Orientación

Tiene a su disposición una serie de guías para ayudarle en el proceso de planificación



How to develop a Sustainable Energy and Climate Action Plan (SECAP)

Covenant of Mayors Guidebook - Main document

How to prepare a greenhouse gas emission inventory

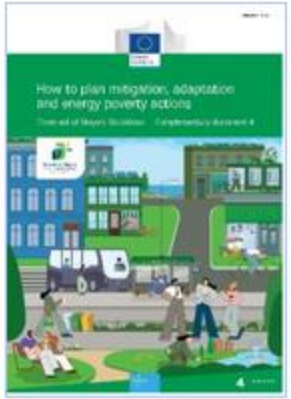
Covenant of Mayors Guidebook - Complementary document 1

How to develop a risk and vulnerability assessment

Covenant of Mayors Guidebook - Complementary document 2

How to develop an energy poverty assessment

Covenant of Mayors Guidebook - Complementary document 3



How to plan mitigation, adaptation and energy poverty actions

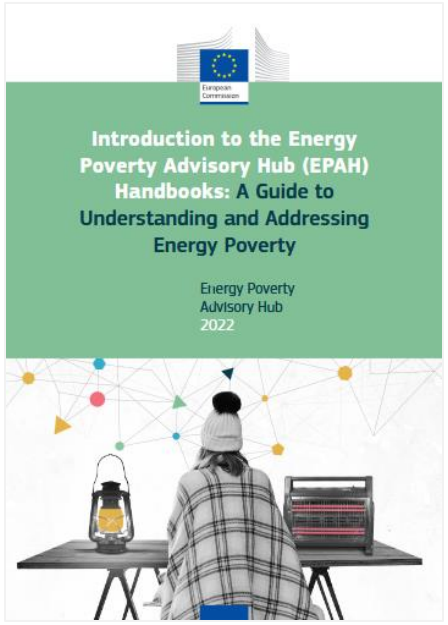
Covenant of Mayors Guidebook - Complementary document 4

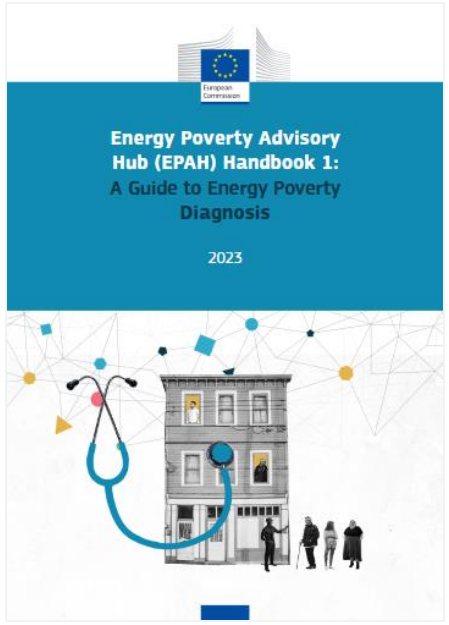
Financial instruments for mitigation, adaptation and energy poverty actions

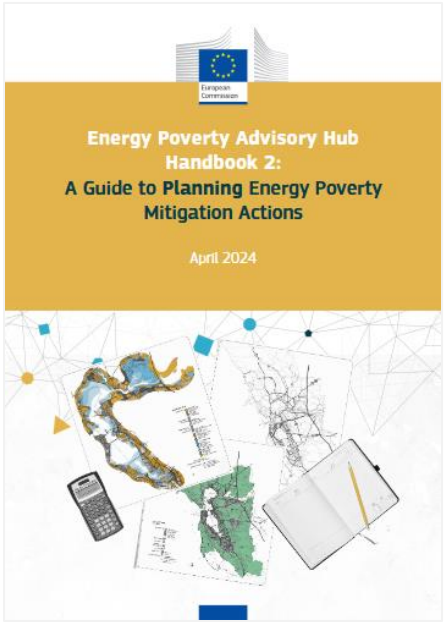
Covenant of Mayors Guidebook - Complementary document 5

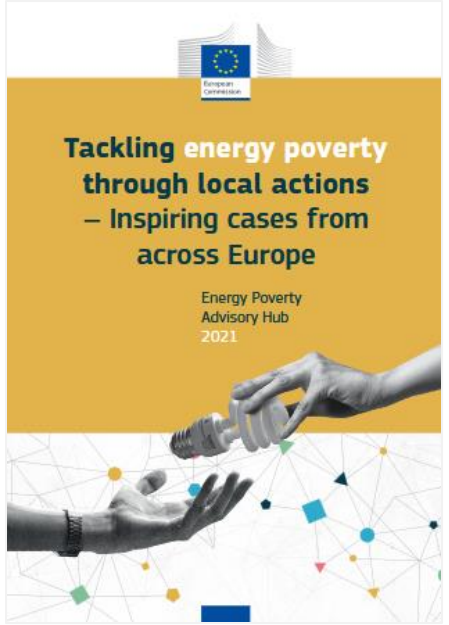
Orientación

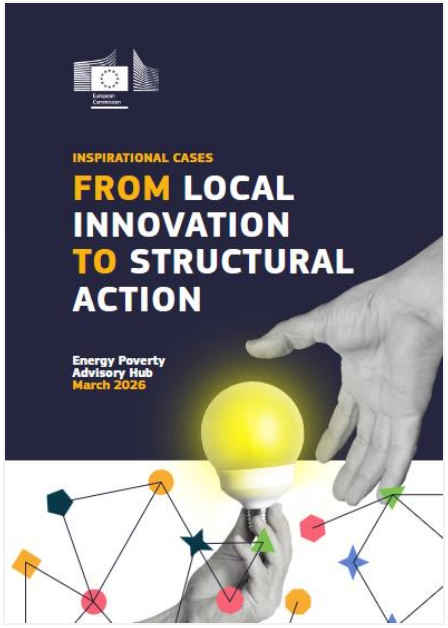
Una serie de manuales dedicados a la pobreza energética











Covenant of Mayors
for Climate & Energy
EUROPE

Servicio de asistencia del Pacto de la UE

Si necesita ayuda, nuestro servicio de asistencia está a su disposición

Firmantes: info@eumayors.eu

Coordinadores: coordinators@eumayors.eu

Promotores: supporters@eumayors.eu

An Initiative of the European Commission

An Initiative of the European Commission